HT-X725
HT-TX725

ЦИФРОВА СИСТЕМА ЗА ДОМАШНО КИНО

ръководство за потребителя

представете си **възможностите**

Благодарим ви, че закупихте продукт на Samsung.
За да получите по-пълно обслужване, моля, регистрирайте продукта си на адрес
www.samsung.com/register



Характеристики

Възпроизвеждане на много типове дискове
Тази система за домашно кино ви предоставя възможността за възпроизвеждане на множество дискове, DVD-VIDEO, CD, MP3-CD, WMA-CD, DivX, CD-R/RW, и DVD±R/RW.

USB хост поддръжка
Може да свързвате и изпълнявате файлове от външно USB устройство за съхранение като MP3 плейъри, USB флаш памети, etc. с функцията USB HOST на системата за домашно кино.

Dolby Pro Logic II
Dolby Pro Logic II представлява форма на технология за декодиране на многоканален звуков сигнал, надстроена върху съществуващата Dolby Pro Logic.

DTS (Системи за домашно кино)
DTS представлява формат за компресиране на звук, разработен от Digital Theater Systems Inc. Предлага 5.1 канален звук в пълна честота.

Функция TV Screen Saver (функция за скрийнсейвър на телевизионния екран)
Ако основният блок остане в режим <Стоп> за повече от 3 минути, на телевизионния екран се появява емблемата на Samsung.

HT-X725/HT-X725G/HT-TX725/HT-TX725G превключва автоматично в режим на пестене на енергия след 20 минути в режим Скрийнсейвър.

Запазване на енергия
HT-X725/HT-X725G/HT-TX725/HT-TX725G се изключва автоматично след 20 минути в спрян режим.

ВЪЗМОЖНОСТ ЗА ПЕРСОНАЛИЗИРАНЕ НА ТЕЛЕВИЗИОННИЯ ЕКРАН
HT-X725/HT-X725G/HT-TX725/HT-TX725G ви позволява да избирате своето любимо изображение при възпроизвеждане на JPEG или DVD и да го зададете като ваш фонов тапет.

HDMI
HDMI предава едновременно сигнали за DVD видео и аудио, и осигурява по-ясна картина.

Функция AV Sync
Видеото може да изостава след аудиото, когато устройството е свързано към цифров телевизор.
В такъв случай регулирайте времето на забавянето на аудиото, за да съответства на видеото.

Функция Anynet+(HDMI-CEC)
Anynet+ е функция, която може да бъде използвана за управление на основния модул с дистанционно управление за телевизор Samsung, чрез свързване с кабела HDMI на системата за домашно кино към телевизор на Samsung. (Това е единственият начин телевизор на SAMSUNG да поддържа функция Anynet+.)

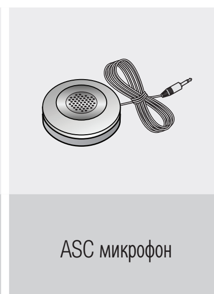
Bluetooth функция
Можете да използвате устройство с Bluetooth, което ще ви позволи да се радвате на музика с висококачествен стерео звук, и всичко това без проводници!

BD Wise
BD Wise автоматично регулира настройките на съвместимите с BD Wise продукти на Samsung до оптималните стойности помежду им.

Тази функция е активирана само ако съвместими с BD Wise продукти на Samsung са свързани един с друг посредством HDMI кабел.

КАКВО Е ВКЛЮЧЕНО

Проверете за приложените аксесоари по-долу.

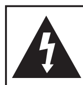
				
Видео кабел	FM антена	Инструкция за употреба	Дистанционно управление / Батерии (размер AAA)	ASC микрофон

информация за безопасност

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ТОКОВ УДАР, НЕ СВАЛЯЙТЕ КАПАКА (ИЛИ ЗАДНИЯ КАПАК).
ВЪТРЕ НЯМА ЧАСТИ, ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ЗА СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ СЕ ОБРЪЩАЙТЕ КЪМ КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗЕН ПЕРСОНАЛ.





Този символ указва наличието на опасно напрежение във вътрешността на блока, което може да предизвика токов удар.



Този символ се използва, за да насочи вниманието Ви към важни указания за управлението и поддръжката на продукта.

ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ ОТ КЛАС 1

ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ ОТ КЛАС 1

Тази компактдискова система е класифицирана като ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ ОТ КЛАС 1.

Употребата на механизми за управление и настройки или изпълнението на процедури, различни от упоменатите в Ръководството, може да доведе до опасно излагане на лъчение.

ВНИМАНИЕ : НЕВИДИМО ЛАЗЕРНО ЛЪЧЕНИЕ ПРИ ОТВАРЯНЕ И СВАЛЯНЕ НА ПРЕДПАЗИТЕЛИТЕ.НЕ СТОЙТЕ НА ПЪТЯ НА ЛЪЧА!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : За да намалите риска от пожар или електрически шок, не излагайте апаратурата на дъжд или влага.

ВНИМАНИЕ : ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ ТОКОВ УДАР, ПОСТАВЕТЕ ЩЕПСЕЛА В ПОДХОДЯЩ КОНТАКТ, КАТО ГО ВКЛЮЧИТЕ ДОКРАЙ.

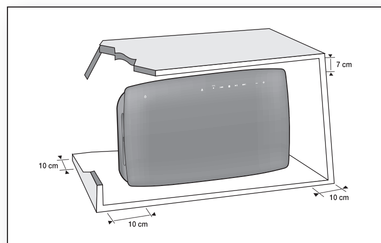
- Апаратурата трябва винаги да бъде свързана към променливотоков източник на захранване със защитна заземителна връзка.
- За да изключите прибора от захранването, издърпайте щепсела от контакта. Поради тази причина, контактът трябва да бъде удобен.

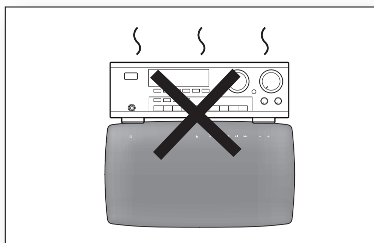
ВНИМАНИЕ

- Уредът не бива да се излага на капене или пръскане и на него не бива да се поставят предмети, пълни с течност, като например вази.
- Щепселът за мрежово захранване се използва като прекъсващо устройство и трябва да е в работна готовност по всяко време.

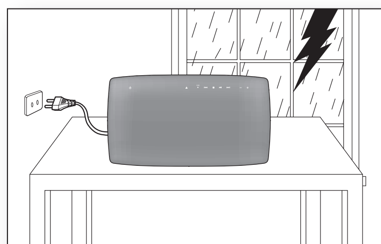
информация за безопасност

ПРЕДОХРАНИТЕЛНИ МЕРКИ

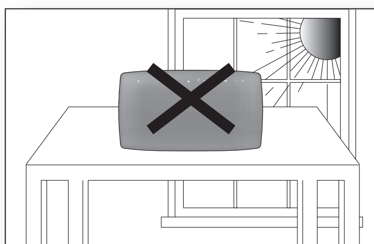




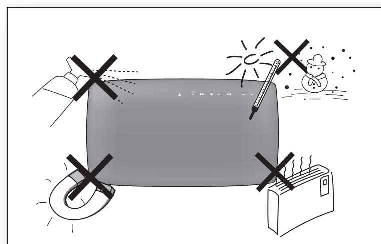
Проверете дали източника на променливотоково захранване в дома ви съответства на идентификационния стикер от задната страна на плейъра. Инсталирайте плейъра хоризонтално на подходяща основа (мебел) с достатъчно пространство за вентилация (7.5~10cm). Уверете се, че вентилационните отвори не са покрити. Не натрупвайте вещи върху плейъра. Не поставяйте плейъра върху усилватели или друго оборудване, което може да се загрее. Преди да преместите плейъра, проверете дали в устройството няма диск. Плейърът е създаден за непрекъснато използване. Превключването на DVD плейъра в режим на готовност не прекъсва електрическото захранване. За да изключите напълно плейъра от захранването, изваждайте щепсела от контакта в стената, особено ако не планирате да го използвате за продължителен период.



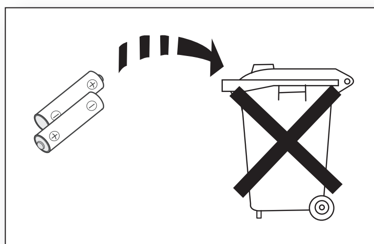
По-време на буря изключете уреда от контакта. Светкавиците могат да увредят уреда.



Пазете плейъра от влага, прекалено висока температура, магнитни и електрически полета. Изключете плейъра от кабела.



Защитете плейъра от влага (т.е. вази) и твърде голяма топлина (т.е. камини) или оборудване, създаващо силни магнитни или електрически полета (т.е. говорители...). Изключете кабела на захранването, ако плейърът не работи правилно. Плейърът не е предназначен за индустриално използване. Предназначението на продукта е за лично използване. При съхранение на плейъра или диск при ниски температури е възможно образуване на конденз. При транспортиране на плейъра през зимата, изчакайте около 2 часа докато модулът достигне стайна температура, преди да го използвате.



Използваните за този продукт батерии съдържат вредни за околната среда химични вещества. Не изхвърляйте батериите с останалите отпадъци.

съдържание

съдържание

начало

ПРЕДИ ДА ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Уверете се, че сте проверили следните условия, преди да прочетете ръководството за потребителя.

Икони, които ще бъдат използвани в ръководството

Икона	Условие	Определение
DVD	DVD	Включва функциите на записаните и завършени във видеорежим дискове DVD или DVD-R/DVD-RW.
CD	CD	Включва функция, налична в компактдискове за данни (CD-R или CD-RW).
MP3	MP3	Това включва функция, която е налице в CD-R/-RW дискове, включително USB.
JPEG	JPEG	Това включва функция, която е налице в CD-R/-RW дискове, включително USB.
DivX	DivX	Включва функция, налична на дискове MPEG4. (DVD±R/RW, CD-R или CD-RW)
!	Внимание	Отнася се за случая, при който функцията не работи или настройките не могат да бъдат отменени.
	Забележка	Това включва съвети или инструкции на страницата, която помага на всяка функция да работи.



- **Обозначените с "DVD (DVD)" инструкции в това ръководство са налични за записани във видеорежим и след това завършени дискове DVD-VIDEO, DVD-R/-RW.**
  Специалните типове DVD се обозначават самостоятелно.
- Ако дискът от тип DVD-R/-RW не е записан правилно в DVD видеоформат, той няма да може да се възпроизвежда.

За употребата на това ръководството за потребителя

1) Уверете се, че сте запознати с информацията за безопасност, преди използването на този продукт. (Вж. стр. 3~4)
2) Ако възникне проблем, проверете в Troubleshooting (Отстраняване на неизправности). (Вж. стр. 61~62)

Авторско право

©2009 Samsung Electronics Co.,Ltd.

Всички права запазени; Никаква част от ръководството или цялото ръководството за потребителя не може да бъде възпроизвеждана или копирана без предварителното писмено съгласие на Samsung Electronics Co.,Ltd.

начало



DVD (Digital Versatile Disc – универсален цифров диск) предлага фантастични възможности за звук и картина, благодарение на технологията за компресиране на Dolby Digital, съраунд звук и MPEG-2 видео. Вече можете да се наслаждавате на тези реалистични ефекти и у дома, все едно че сте в кинотеатър или концертна зала.



DVD плейърите и дисковете са кодирани по регион. Регионалните кодове трябва да съвпадат, за да може да се осъществи възпроизвеждане на диска. Ако кодовете не съвпадат, дискът не се възпроизвежда. Регионалният номер за този плейър е даден на задния му капак. (DVD плейърът може да възпроизвежда само DVD дискове, които са обозначени със същия регионален код.)

ДИСКОВЕ ЗА ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ

Тип на диска	Знак (емблема)	Записани сигнали	Размер на диска	Максимално време за възпроизвеждане
DVD-VIDEO		Video (Картина)	12 cm	Около 240 мин. (едностранен)
				Около 480 мин. (двустранен)
			8 cm	Около 80 мин. (едностранен)
				Около 160 мин. (двустранен)
AUDIO-CD		Audio (Звук)	12 cm	74 мин.
			8 cm	20 мин.
DivX		Audio + Video (Звук+картина)	12 cm	—
			8 cm	—

ИЗПОЛЗВАЙТЕ СЛЕДНИТЕ ДИСКОВЕ

- LD, CD-G, CD-I, CD-ROM, DVD-ROM и DVD-RAM не могат да се възпроизвеждат на този плейър. При опит за възпроизвеждане на тези дискове на телевизионния екран се появява съобщението <WRONG DISC FORMAT>
- Закупените от чужбина DVD дискове е възможно да не могат да бъдат възпроизведени на плейъра. Опита за възпроизвеждане на подобни дискове води до поява на съобщението <CAN'T PLAY THIS DISC PLEASE,CHECK REGION CODE> на екрана на телевизора.

ЗАЩИТА ОТ КОПИРАНЕ

- Много DVD дискове са кодирани със защита срещу копиране. Поради тази причина можете да свързвате DVD плейъра директно само към телевизор, не към VCR. Свързването към VCR води до изкривявания в картината на защитените срещу копиране DVD дискове.
- Този продукт включва технология за защита на авторското право, защитена от патенти и други документи за интелектуална собственост на Macrovision Corporation в САЩ и други страни. Използването на технологията за защита на авторските права трябва да бъде упълномощено от Macrovision Corporation и е предназначено за домашни зрители, освен ако не бъде изрично разрешено за други цели. Разглобяването и проучването на схемите е забранено.

ВИДОВЕ ДИСКОВЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

Продуктът не поддържа защитени (DRM) файлове.

❖ Дискове CD-R

- някои дискове не могат да се възпроизвеждат в зависимост от устройството и условията на диска.
- използвайте 650MB/74 минутен CD-R диск.
  Не използвайте CD-R дискове над 700 MB/80 минути, тъй като те може да не успеят да се възпроизведат.
- някои CD-RW (Rewritable) може да не се възпроизвеждат.
- Само CD-R, които са правилно <closed> (затворени) могат да бъдат възпроизвеждани правилно.

❖ Дискове CD-R-MP3

- Могат да бъдат възпроизвеждани само CD-R дискове във файлови формати ISO 9660 или Joliet.
- MP3 имената трябва да се състоят от максимум 8 букви и да не съдържат следните знаци (. / = +).
- Записаните дискове трябва да бъдат по-големи от 128 kbps.
- Само файлове с разширения ".mp3" или ".MP3" могат да бъдат възпроизвеждани.
- Ако файлът не е бил <closed> (затворен) има вероятност да не се възпроизвеждат всички записани записи.
- В случай че дисковото устройство не се затваря, възпроизвеждането започва по-бавно и е възможно някои файлове да не се възпроизведат.
- При файлове кодирани във формат Variable Bit Rate (VBR) (т.е. 32Kbps/320Kbps), е възможно да няма възпроизвеждане на звук.
- Максимум 500 записа могат да се възпроизведат на CD.
- Максимум 500 записа могат да се възпроизведат на CD.

❖ Дискове CD-R и JPEG

- Могат да бъдат възпроизвеждани само <jpg> файлове и файлове с разширения.
- Ако файлът не е бил <closed> (затворен) има вероятност да не се възпроизвеждат всички записани записи.
- Могат да се възпроизвеждат само дискове CD-R с JPEG файлове във формат Joliet.
- MP3 имената да се състоят от максимум 8 букви и да не съдържат следните знаци (. / = +).
- Могат да се възпроизвеждат само записани с последователни мултисесии дискове. Ако в дискът има празен сегмент, той се възпроизвежда до него.
- Максимум 9,999 изображения могат да бъдат запаметени на CD.
- От дискове с формат Kodak/Fudji Picture CD, могат да бъдат възпроизвеждани само JPEG файлове.
- Картинните дискове, различни от Kodak/Fuji Picture CD, отнемат повече време за възпроизвеждане или е възможно изобщо да не могат да бъдат възпроизвеждани.

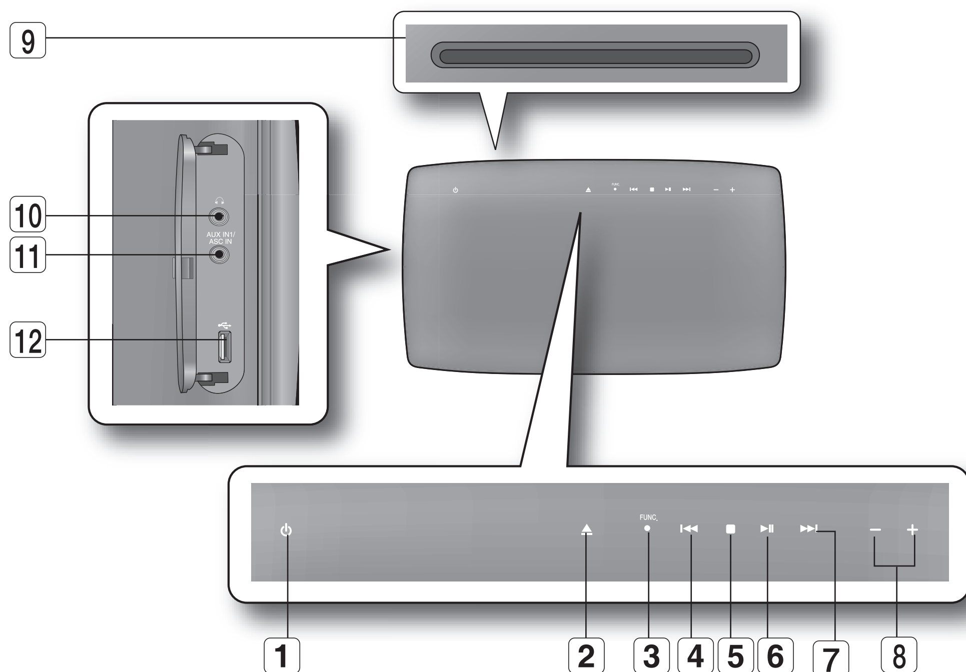
❖ Дискове DVD±R/RW, CD-R/RW DivX

- Не е възможно софтуерно актуализиране на неподдържани формати. (Пример : QPEL, GMC разделителна способност по-висока от 800 x 600 пиксела и др.)
- При възпроизвеждане на DivX файлове е възможно избраните обекти с по-голяма рамкова честота да не бъдат възпроизвеждани.

DivX® е цифров видео формат, създаден от DivX, Inc. Това е официално DivX сертифицирано или DivX Ultra сертифицирано устройство, което възпроизвежда DivX видео.

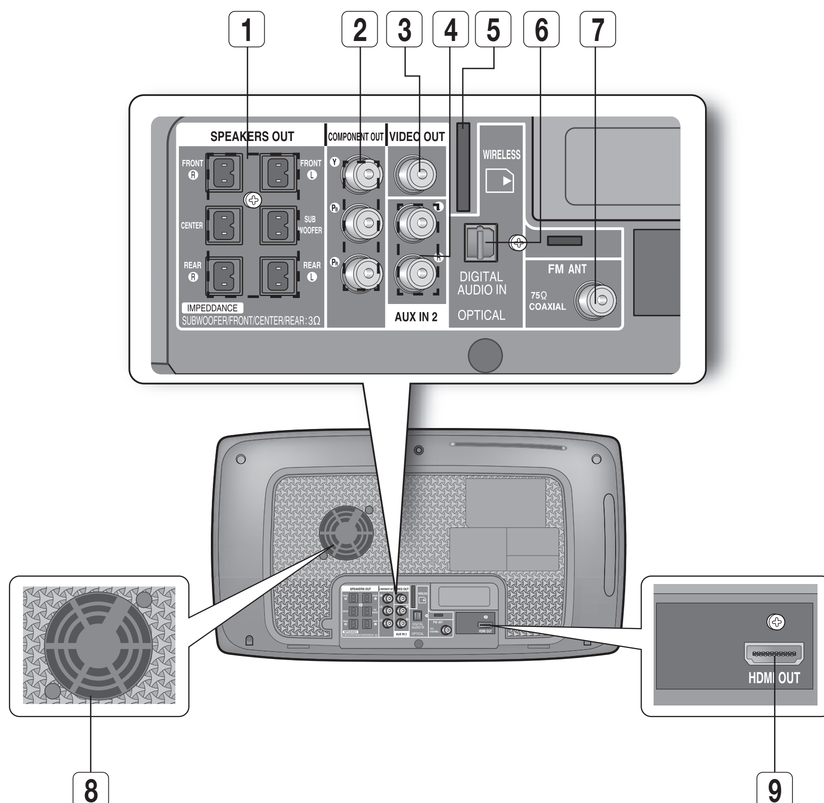
описание

ПРЕДЕН ПАНЕЛ



1	БУТОН ЗА ВКЛЮЧВАНЕ	5	БУТОН STOP (СТОП) (■)	9	ТАВИЧКА ЗА ДИСК
2	БУТОН EJECT	6	БУТОН PLAY/PAUSE (►II) (ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ/ПАУЗА)	10	ГНЕЗДО ЗА СЛУШАЛКИ
3	БУТОН FUNCTION (ФУНКЦИЯ)	7	БУТОН TUNING UP & SKIP(►►I) (НАСТРОЙКА И ПРЕСКАЧАНЕ)	11	ГНЕЗДО AUX IN1/ASC IN
4	БУТОН TUNING DOWN & SKIP (I◄◄) (НАСТРОЙКА И ПРЕСКАЧАНЕ)	8	УПРАВЛЕНИЕ НА СИЛАТА НА ЗВУКА	12	USB ПОРТ

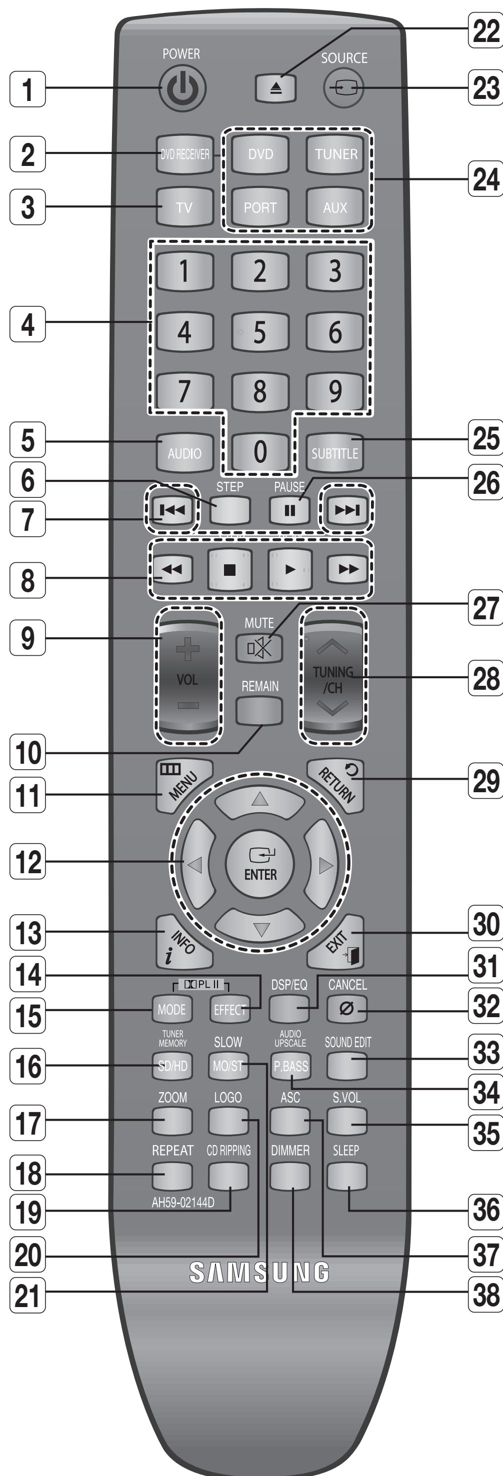
ПРЕДЕН ПАНЕЛ



1	ИЗХОДНИ КОНЕКТОРИ ЗА 5.1-КАНАЛНИ ВИСОКОГОВОРИТЕЛИ	Свържете предни, централни, задни високоговорители и събуфера.
2	ГНЕЗДА COMPONENT VIDEO OUTPUT (ИЗХОД КОМПОНЕНТНО ВИДЕО)	Свържете телевизор с изводи за вход на компонентно видео към тези гнезда.
3	ГНЕЗДО VIDEO OUTPUT (ВИДЕО ИЗХОД)	Свържете извода за видео вход на вашия телевизор (VIDEO IN) към извода VIDEO OUT.
4	ГНЕЗДА AUX IN 2	За свързване на външно устройство към аналоговия изход 2CH (например, видеокасетофон)
5	СВЪРЗВАНЕ НА TX КАРТА (WIRELESS (БЕЗЖИЧНО))	TX картата позволява комуникация между основното устройство и опционалния усилвател на безжично приемане.
6	ГНЕЗДО ЗА ВЪНШЕН ЦИФРОВ ОПТИЧЕН ВХОД	Използвайте ги за свързване на външни устройства, които могат да подават цифров сигнал.
7	ГНЕЗДО ЗА КОАКСИАЛЕН КАБЕЛ ЗА FM 75Ω	Свържете FM антената.
8	ВЕНТИЛАТОР ЗА ОХЛАЖДАНЕ	Този вентилатор винаги работи при включено електрозахранване. Когато инсталирате продукта, осигурете минимум 10 см разстояние от всички страни на вентилатора.
9	ГНЕЗДО HDMI OUT	Като използвате HDMI кабел, свържете този HDMI извод към входния HDMI извод на вашия телевизор, за да получите най-добро качество на картината.

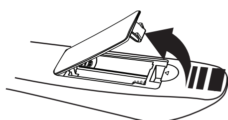
дистанционно управление

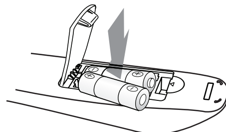
ПРЕГЛЕД НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

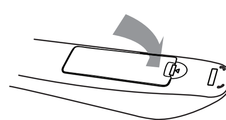


1	бутон POWER
2	бутон DVD RECEIVER
3	бутон TV
4	цифрови бутони (0~9)
5	бутон AUDIO
6	бутон STEP
7	бутон Tuning Preset/CD Skip
8	PLAY бутон PLAY STOP бутон STOP бутони SEARCH
9	бутон VOLUME
10	бутон REMAIN
11	бутон MENU
12	бутон Cursor/ENTER
13	бутон INFO
14	бутон PL II EFFECT
15	бутон PL II MODE
16	бутон TUNER MEMORY, SD(Standard Definition)/HD(High Definition)
17	бутон ZOOM
18	бутон REPEAT
19	бутон CD RIPPING
20	бутон LOGO
21	бутон SLOW, MO/ST
22	бутон EJECT
23	бутон SOURCE
24	DVD бутон DVD TUNER бутон TUNER PORT бутон PORT AUX бутон AUX
25	бутон SUBTITLE
26	бутон PAUSE
27	бутон MUTE
28	бутон TUNING/CH
29	бутон RETURN
30	бутон EXIT
31	бутон DSP/EQ
32	бутон CANCEL
33	бутон SOUND EDIT
34	бутон AUDIO UPSCALE, P.BASS
35	бутон S.VOL
36	бутон SLEEP
37	бутон ASC
38	бутон DIMMER

Pillerin Uzaktan Kumandaya takılması







1. **Uzaktan kumandanın arkasındaki kapağı gösterildiği gibi kaldırın.**
2. **İki AAA pil takın.** Pillerin "+" ve "–" uçlarını, bölme içindeki şekle uygun yerleştirdiğinizden emin olun.
3. **Kapağı geri takın.** Normal TV kullanımı göz önüne alındığında, piller yaklaşık bir yıl dayanır.



Моля, спазвайте инструкциите за правилно действие:

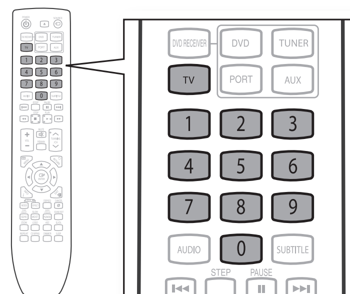
- Поставете батерии в дистанционното управление според указания поляритет: (+) към (+) и (–) към (–).
- Използвайте подходящи батерии. Батериите с еднакъв външен вид могат да имат различни напрежения.
- Винаги сменяйте и двете батерии по едно и също време.
- Не излагайте батериите на топлина или пламък.

дистанционно управление

НАСТРОЙКА НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

Можете да контролирате определени функции на вашия телевизор с това дистанционно управление.

Когато управлявате телевизора с дистанционното управление



1. Натиснете бутон **TV**, за да изберете TV режим.
2. Натиснете бутона **POWER**, за да включите телевизора.
3. Задръжте бутона **POWER** и въведете съответстващия на вашата марка телевизор код.
   - Ако има повече от един код в списъка за Вашия телевизор, въведете кодовете един по един, за да видите кой от тях работи.

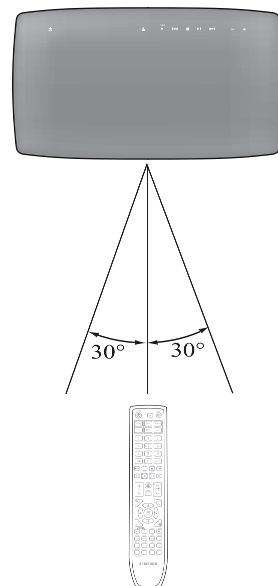
   Пример: За телевизор Samsung
   Като държите натиснат бутона **POWER**, използвайте цифровите бутони, за да въведете 00, 15, 16, 17 или 40.
4. Настройката завършва, ако телевизорът се изключи.
   - Вие можете да ползвате TV POWER, VOLUME, CHANNEL или цифровите бутони (0~9).



- При някои марки телевизори е възможно дистанционното управление да не работи. Освен това, в зависимост от марката телевизор, някои операции не са възможни.
- Ако не настроите дистанционното управление с кода за марката на вашия телевизор, то работи като Samsung по подразбиране.

Обхват на действие на дистанционното управление

Дистанционното може да се използва от разстояние до приблизително 23 фута (7 метра) по права линия.
Освен това, хоризонталният ъгъл на насочване към сензора за дистанционното трябва да е до 30°.



Списък с телевизионните честоти

No.	Марка	Код
1	Admiral (M.Wards)	56, 57, 58
2	A Mark	01, 15
3	Anam	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14
4	AOC	01, 18, 40, 48
5	Bell & Howell (M.Wards)	57, 58, 81
6	Brocsonic	59, 60
7	Candle	18
8	Cetronic	03
9	Citizen	03, 18, 25
10	Cinema	97
11	Classic	03
12	Concerto	18
13	Contec	46
14	Coronado	15
15	Craig	03, 05, 61, 82, 83, 84
16	Croslex	62
17	Crown	03
18	Curtis Mates	59, 61, 63
19	CXC	03
20	Daewoo	02, 03, 04, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 34, 35, 36, 48, 59, 90
21	Daytron	40
22	Dynasty	03
23	Emerson	03, 15, 40, 46, 59, 61, 64, 82, 83, 84, 85
24	Fisher	19, 65
25	Funai	03
26	Futuretech	03
27	General Electric (GE)	06, 40, 56, 59, 66, 67, 68
28	Hall Mark	40
29	Hitachi	15, 18, 50, 59, 69
30	Inkel	45
31	JC Penny	56, 59, 67, 86
32	JVC	70
33	KTV	59, 61, 87, 88
34	KEC	03, 15, 40
35	KMC	15
36	LG (Goldstar)	01, 15, 16, 17, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44
37	Luxman	18
38	LXI (Sears)	19, 54, 56, 59, 60, 62, 63, 65, 71
39	Magnavox	15, 17, 18, 48, 54, 59, 60, 62, 72, 89
40	Marantz	40, 54
41	Matsui	54
42	MGA	18, 40
43	Mitsubishi/MGA	18, 40, 59, 60, 75
44	MTC	18
45	NEC	18, 19, 20, 40, 59, 60
46	Nikei	03
47	Onking	03
48	Onwa	03
49	Panasonic	06, 07, 08, 09, 54, 66, 67, 73, 74
50	Penney	18
51	Philco	03, 15, 17, 18, 48, 54, 59, 62, 69, 90
52	Philips	15, 17, 18, 40, 48, 54, 62, 72
53	Pioneer	63, 66, 80, 91
54	Portland	15, 18, 59
55	Proton	40
56	Quasar	06, 66, 67
57	Radio Shack	17, 48, 56, 60, 61, 75
58	RCA/Proscan	18, 59, 67, 76, 77, 78, 92, 93, 94
59	Realistic	03, 19
60	Sampo	40
61	Samsung	00, 15, 16, 17, 40, 43, 46, 47, 48, 49, 59, 60, 98
62	Sanyo	19, 61, 65
63	Scott	03, 40, 60, 61
64	Sears	15, 18, 19
65	Sharp	15, 57, 64
66	Signature 2000 (M.Wards)	57, 58
67	Sony	50, 51, 52, 53, 55
68	Soundesign	03, 40
69	Spectricon	01
70	SSS	18
71	Sylvania	18, 40, 48, 54, 59, 60, 62
72	Symphonic	61, 95, 96
73	Tatung	06
74	Techwood	18
75	Teknika	03, 15, 18, 25
76	TMK	18, 40
77	Toshiba	19, 57, 63, 71
78	Vidtech	18
79	Videch	59, 60, 69
80	Wards	15, 17, 18, 40, 48, 54, 60, 64
81	Yamaha	18
82	York	40
83	Yupiteru	03
84	Zenith	58, 79
85	Zonda	01
86	Dongyang	03, 54

свързване

В този раздел са разгледани различни начини на свързване на Цифровата система за домашно кино към други външни компоненти.
Преди да премествате или инсталирате уреда, трябва непременно да изключите захранването и да извадите щепсела от контакта.

СВЪРЗВАНЕ НА КОЛОНИТЕ



Разполагане на Цифровата система за домашно кино

Разположете на стойка или шкаф или под стойката на телевизора.

Избор на позиция за слушане

Позицията за слушане трябва да бъде на около 2.5 до 3 пъти по-голямо от размера на телевизионния екран разстояние.
Пример : За телевизионни екрани 32" 2~2.4m (6~8фута)
За телевизионни екрани 55" 3.5~4m (11~13фута)

Предни говорители еі L R

Разположете говорителите пред позицията за слушане с предната страна към вас, под ъгъл 45°.
Разположете говорителите така, че кабелите им да бъдат на една и съща височина по отношение на слушателя.
Изравнете предната страна на предните говорители с предната страна на централния говорител или ги поставете малко по-напред от него.

Субуфер SW

Разположението на субуфера не е от критично значение. Можете да го поставите на произволно място.

Централен високоговорител C

Най-добре е да бъде монтиран на същата височина като предните високоговорители. Можете също така да го поставите директно над или под телевизора.

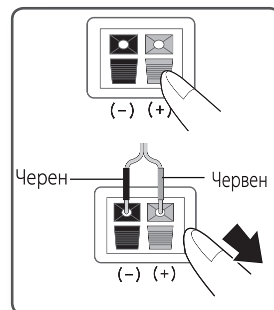
Задни говорители SL SR

Разположете говорителите зад позицията за слушане. Ако няма достатъчно място, поставете ги така, че да бъдат обърнати един към друг. Поставете ги на около 60 до 90 см (2 до 3 фута) над ушите ви, с лице малко надолу.

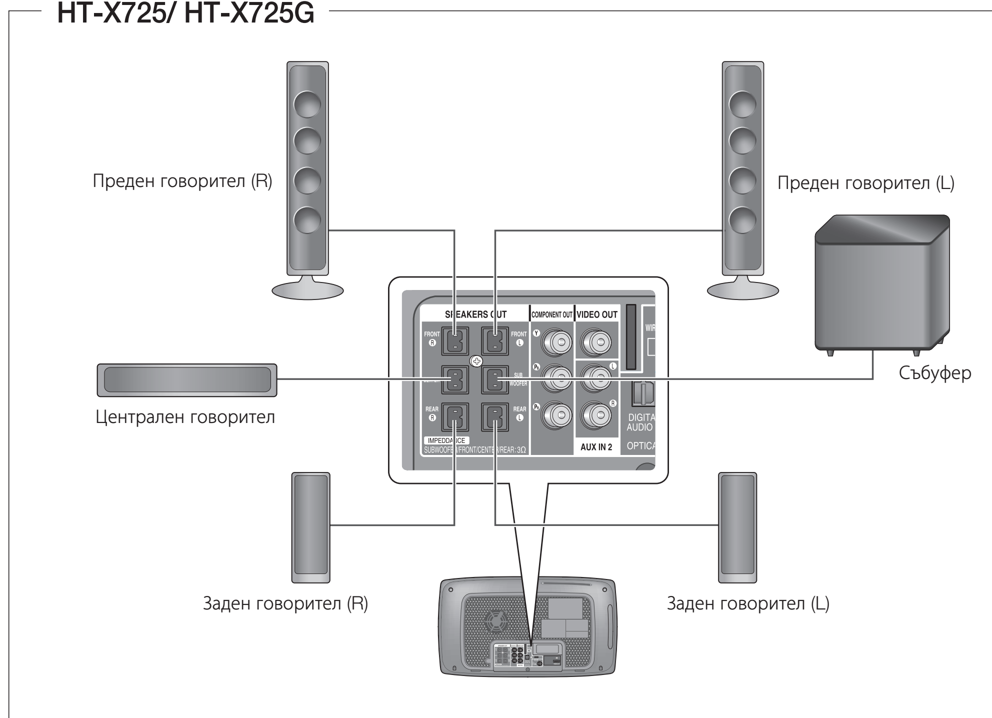
* За разлика от предните и централните високоговорители, задните високоговорител се използват за възпроизвеждане главно на звукови ефекти, и от тях не винаги се чува звук.

Свързване на колоните

1. Натиснете ограничителя на клемата от задната страна на говорителя.
2. Поставете черния проводник в черната клема (-), сивия проводник в сивата клема (+) и освободете ограничителя.
3. Свържете изводите към задната част на системата за домашно кино.
   - Уверете се, че цветовете на клемите на говорителите съвпадат с цветовете на контактите.

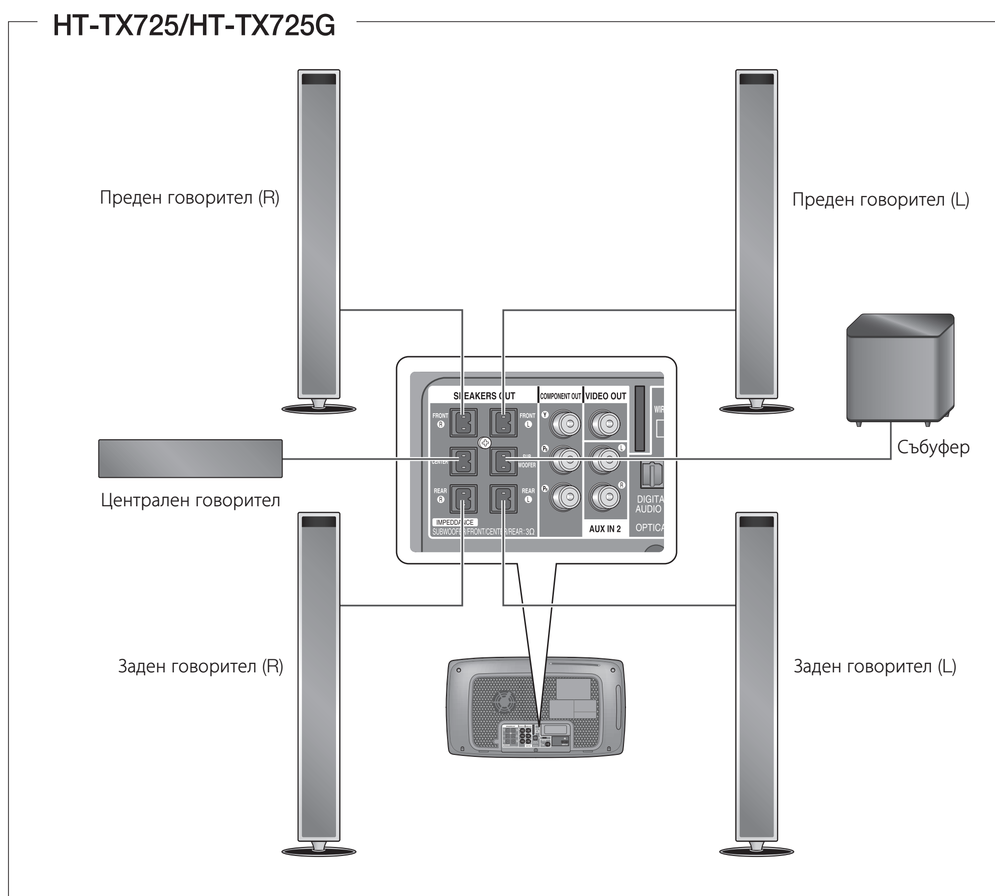


HT-X725/ HT-X725G



СВЪРЗВАНЕ НА КОЛОНИТЕ (продължение)

HT-TX725/HT-TX725G





- Не допускайте деца да играят зад говорителите. Могат да се наранят, ако говорителят падне.
- При свързване на кабелите на говорителите, се уверете, че спазвате поляритета (+/ –).
- Пазете говорителите на събуфера от деца, за да не могат да вмъкват ръцете си или други предмети в канала (отвора) на говорителя на субуфера.
- Не окачвайте субуфера на стена през канала (отвора).



- Ако поставите колоната в близост до телевизионния екран, е възможно да се промени цвета на картината. Ето защо, говорителят не трябва да бъде в близост до телевизора.

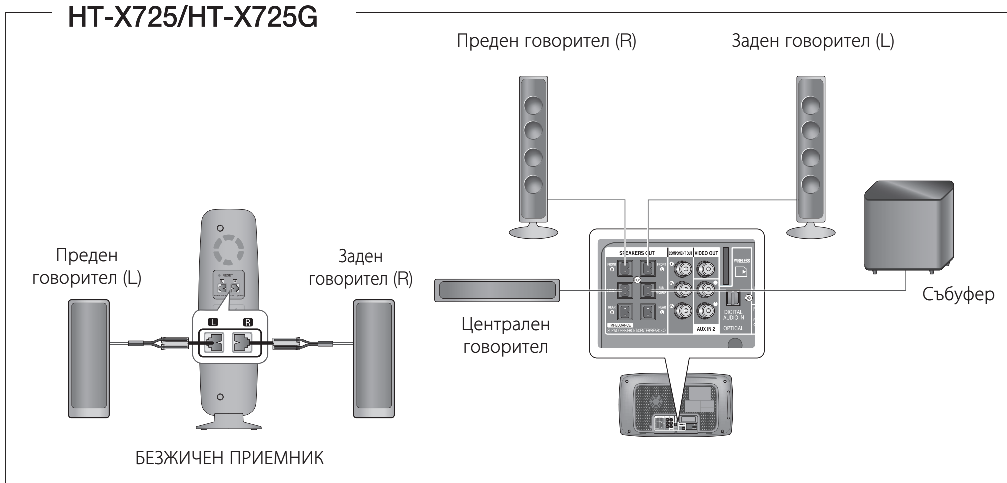
СВЪРЗВАНЕ НА ОПЦИОНАЛНИЯ БЕЗЖИЧЕН ПРИЕМАЩ УСИЛВАТЕЛ

За да свържете задните високоговорители безжично, трябва да закупите модул за безжично приемане и TX карта от вашия продавач на Samsung.

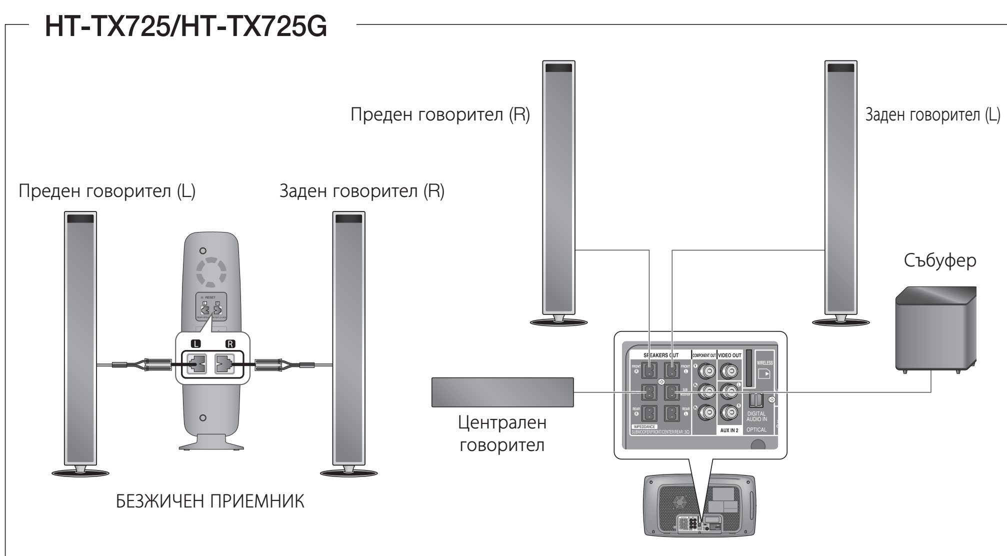
Когато сте закупили Модула за безжично приемане (SWA-4000)

Този продукт (HT-X725/HT-X725G/HT-TX725/HT-TX725G), трябва да бъде свързан само със SWA-4000.

HT-X725/HT-X725G



HT-TX725/HT-TX725G



1. Свържете предния и централен говорители към събуфера по указания на страници 17~18 начин
2. Поставете TX картата в устройството за свързване на TX карти (WIRELESS) от задната страна на основния модул приизключен основен модул.
   - Дръжте TX картата така, че наклонената страна сочи нагоре и поставете картата в порта.
   - TX картата разрешава комуникацията между основния модул и безжичен приемник.
3. Свържете левия и десен задни говорители към модула на безжичния приемник.
4. Поставете захранващия кабел на безжичния приемащ модул в контакта.



СВЪРЗВАНЕ НА ОПЦИОНАЛНИЯ БЕЗЖИЧЕН ПРИЕМАЩ УСИЛВАТЕЛ (продължение)



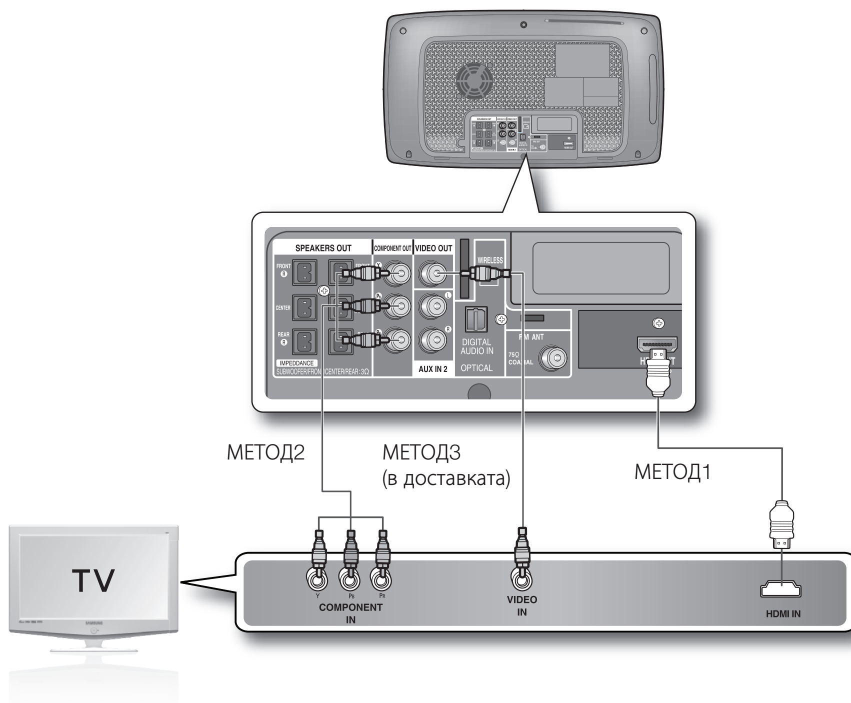
- Поставете безжичния приемник зад позицията на слушателя. Ако безжичният приемник е твърде близо до основния блок, е възможно да чувате дължащи се на смущения прекъсвания в звука.
- Ако използвате микровълнови печки, безжични LAN карти, Bluetooth или други устройства, работещи на същата честота (5.8GHz) в близост до системата, е възможно да чувате прекъсвания в звука поради смущения.
- Разстоянието за предаване на радиовълни е около 10М, но може да варира в зависимост от работната среда. Ако между основния блок и безжичния приемник има железобетонна или метална стена, е възможно системата да не функционира, тъй като радиовълните не могат да проникват през метал.
- Ако основното устройство не направи безжична връзка, системата се нуждае от ID настройка между основното устройство и модула за безжично приемане. Когато основното устройство се изключи, натиснете цифровите бутони на дистанционното управление"0"→"1"→"3"→"5" и устройството се включва. Когато модулът за безжично приемане се включи, натиснете бутона "ID SET" отзад на телевизора за 5 секунди.



- Не поставяйте никакви други карти освен TX картата, предназначена за този продукт. Продуктът може да се повреди, ако картата не се извади лесно.
- Не поставяйте TX картата обърната или в обратна посока.
- Поставяйте TX карти при изключено положение на основния блок. Поставянето на карта при включено положение може да доведе до проблеми.
- Ако е поставена TX карта, звукът не се извежда от съединителите на задния говорител на главното устройство.
- Антената на безжичния приемник е вградена в него. Пазете блока от вода и влага.
- За оптимално възпроизвеждане се уверете, че в областта около приемника няма предмети.
- Ако не се чува звук от задните безжични високоговорители, превключете режима на DVD 5.1 канала или Dolby ProLogic II.
- В режим 2-CH от говорителите на безжичния приемник не се чува звук.

СВЪРЗВАНЕ КЪМ ИЗВОДА VIDEO OUT НА ТЕЛЕВИЗОРА

Изберете някой от трите метода за свързване към телевизор.



МЕТОД 1: HDMI

Свържете доставения със системата HDMI кабел (не се доставя със системата) от извода HDMI OUT от задната страна на основния модул към входа HDMI IN на телевизора.

МЕТОД 2: Компонентно видео

Ако телевизорът е оборудван с входове за компонентно видео, трябва да свържете кабела за компонентно видео (не се доставя със системата) от изводите (PR, PB и Y) върху задния капак на основния модул към съответните входове на телевизора.

МЕТОД 3: Композитно видео

Свържете доставения със системата видеокабел от извода VIDEO OUT от задната страна на основния модул към входа VIDEO IN на телевизора.



- Продуктът работи в режим на редова развивка 576i (480i) за компонентен изход.
- Ако за връзка между телевизора Samsung и основния модул използвате HDMI кабел, можете да управлявате системата за домашно кино от дистанционното управление на телевизора. Това е единственият начин телевизор на SAMSUNG да поддържа функция Anynet+ (HDMI-CEC).
- Моля, проверете за Anynet+ HDMI-CEC logo (емблема). Ако телевизорът има Anynet+ HDMI-CEC logo, то поддържа функция Anynet+.

СВЪРЗВАНЕ КЪМ ИЗВОДА VIDEO OUT НА ТЕЛЕВИЗОРА (продължение)

Функция за автоматично откриване на HDMI сигнал

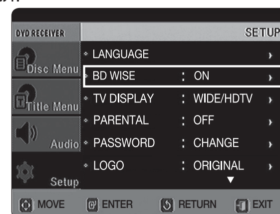
Изходният видео сигнал на плейъра ще се промени автоматично в режим HDMI, когато свържете HDMI кабел при включено електрозахранване.

- **HDMI (High Definition Multimedia Interface)**
  HDMI е интерфейс, който позволява предаване на видео и аудио данни с един-единствен конектор. Като използва HDMI, DVD системата за домашно кино предава цифров видео и аудио сигнал и показва жива картина на телевизор с вход за HDMI.
- **Описание на HDMI свързването**
  HDMI конектор – поддържа данни за видео и цифрово аудио.
  - HDMI подава само изцяло цифров сигнал към телевизора.
  - Ако вашият телевизор не поддържа HDCP (Широколентова цифрова защита на съдържанието), на екрана ще се появят смущения.
- **Защо Samsung използва HDMI?**
  Аналоговите телевизори изискват аналогов видео/аудио сигнал. Обаче, когато се възпроизвежда DVD, сигналът, които се предава на телевизора е дигитален. По тази причина се изисква или дигитален-към-аналогов конвертор (в DVD системата за домашно кино) или аналогов-към-дигитален конвертор (в телевизора). При преобразуването качеството на картината се влошава поради шум и загуба на сигнала. HDMI технологията е по-добра, защото не изисква цифрово-аналогово преобразуване и е изцяло цифров сигнал от плейъра към вашия телевизор.
- **Какво е HDCP?**
  HDCP (Широколентова цифрова защита на съдържанието) е система за защита от копиране на DVD съдържанието възпроизвеждано чрез HDMI. Тя осигурява защитена цифрова връзка между видео източник (компютър, DVD и др.) и устройство за показване(телевизор, проектор и т.н.). Съдържанието се криптира при изходното устройство, за да се предотврати неразрешеното копиране.
- **Какво е Anynet+?**
  Anynet+ е удобна функция, която предлага свързано действие на това устройство през телевизори Samsung с функция Anynet+.
  - Ако вашият телевизор Samsung има лого Anynet+, той поддържа Anynet+ функцията.
  - Ако включите плейъра и поставите диск, плейърът ще започне да възпроизвежда диска и телевизорът ще се включи автоматично и ще превключи на режим HDMI.
  - Ако включите плейъра и натиснете бутона Play (Възпроизвеждане) при вече поставен диск, телевизорът ще се включи веднага и ще превключи на режим HDMI.

BD WISE (САМО ЗА ПРОДУКТИ НА SAMSUNG)

Можете да изберете да използвате менюто BD Wise само ако системата за домашно кино на Samsung е свързана с телевизор Samsung, който поддържа BD Wise посредством HDMI кабел.

- **Какво е BD Wise?**
  BD Wise автоматично регулира настройките на съвместимите с BD Wise продукти на Samsung до оптималните стойности помежду им.
  Тази функция е активирана само ако съвместими с BD Wise продукти на Samsung са свързани един с друг посредством HDMI кабел.
- **За използване на BD Wise**
  1. Използвайте HDMI кабела, за да свържете системата за домашно кино на Samsung със съвместим с BD Wise телевизор Samsung.
  2. Включете всяко меню BD Wise на системата за домашно кино на Samsung и съответно на телевизора Samsung.
     - Това ще оптимизира качеството на картината според съдържанието (в диска, DVD и др.), което искате да бъде възпроизведено.
     - Това също ще оптимизира качеството на картината между системата за домашно кино и съвместимите с BD Wise телевизори Samsung.





- Ако искате да промените разделителната способност в режим BD Wise, трябва предварително да изключите режима BD.
- Ако изключите BD Wise, разделителната способност на свързания телевизор ще бъде автоматично настроена на нейната максимална разделителна способност.
- BD Wise ще бъде деактивирана, ако плейърът е свързан с устройство, който не поддържа BD Wise.

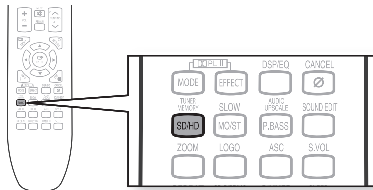
ФУНКЦИЯ HDMI

Избор на разделителна способност

Можете да изберете разделителна способност за функцията.

В режим Стоп, натиснете бутона **SD/HD** (Standard Definition/High Definition) на дистанционното управление за повече от 5 секунди.

- Възможен е избор между 576p (480p), 720p, 1080i/1080p.
- SD (стандартна разделителна способност) има стойност 480p, HD (висока разделителна способност) - 720p и 1080i/1080p
- Изходната стойност по подразбиране HDMI е 576p (480p).





- Ако телевизорът не поддържа избраната разделителна способност, няма да виждате картината правилно.
- Когато е свързан HDMI телевизор, композитният и компонентният видеосигнали не се предават.
- За повече информация относно начина на избор на видеоизточник за телевизора, вижте ръководството на телевизора.

HDMI (High Definition Multimedia Interface) (мултимедиен интерфейс с голяма разделителна способност)

Този уред предава видео сигнали без да се налага да ги конвертирата в аналогови. Можете да получите ясен образ, като свържете телевизор с тази функция.

Използване на Anynet+(HDMI-CEC)

Anynet+ е функция, която може да бъде използвана за управление на основния модул с дистанционно управление за телевизор Samsung. Чрез свързване с кабел HDMI на системата за домашно кино към телевизор на Samsung. (Това е единственият начин телевизор на SAMSUNG да поддържа функция Anynet+.)

1. Свържете основния модул на системата за домашно кино към телевизор на Samsung с кабел HDMI. (Вижте страница 21)
2. Задайте функцията Anynet+ на телевизора. (За повече информация направете справка в наръчника за инструкции на телевизора.)
   - Можете да управлявате системата за домашно кино като използвате дистанционното управление на телевизора. Бутони : ◀◀, ■, ▶, ▶▶, ▲,▼ и ◀,▶ бутон, 0~9 бутон)

С Anynet+

Можете да оперирате със системата за домашно кино, да включите телевизора или да гледате филм чрез натискане на бутона Play (възпроизвеждане) на дистанционното управление на Samsung.





Ако изберете TV (телевизор)

Задайте Anynet+ (HDMI CEC) да бъде включено, като натиснете бутона Anynet+ на дистанционното управление на телевизора.

- **Receiver : On** : Можете да слушате звук от системата за домашно кино.
- **Receiver : Off** : Можете да слушате звук от телевизора.

Ако изберете THEATER (кино)

Изберете **THEATER to connect** и задайте опцията за всеки елемент по-долу.

- **View TV** : Ако Anynet+ (HDMI-CEC) е включено и изберете гледане на телевизия, системата за домашно кино ще превключи автоматично на цифров входен режим.
- **Theater Menu** : Имате достъп до менюто за управление на системата за домашно кино.
- **Theater Operation** : Ще видите информация за възпроизвеждане от диск на системата за домашно кино. Можете да управлявате работа с диска на домашното кино, например заглавие, глава и смяна на субтитрите.
- **Receiver : On** : Можете да слушате звук от системата за домашно кино.
- **Receiver : Off** : Можете да слушате звук от телевизора.

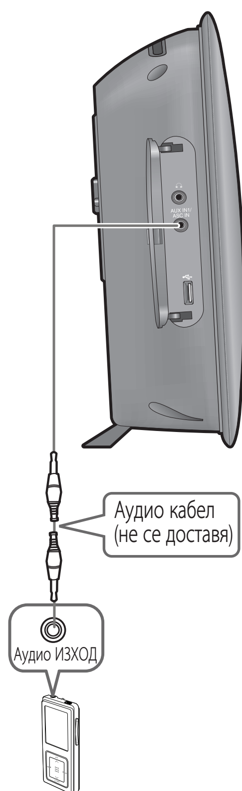


- Функцията за домашно кино е налична само когато слушате аудио през домашното кино при свързан цифров оптичен кабел.

СВЪРЗВАНЕ НА АУДИО ОТ ВЪНШНИ КОМПОНЕНТИ

AUX1 : Свързване на външен компонент/MP3 плейър

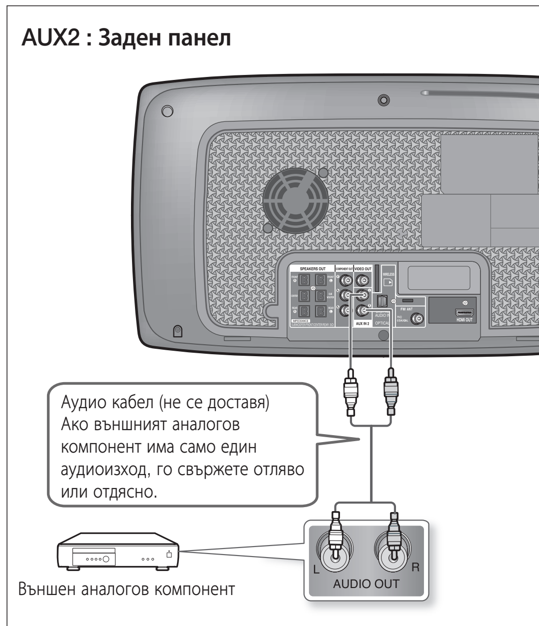
Компоненти от типа на MP3 плейър



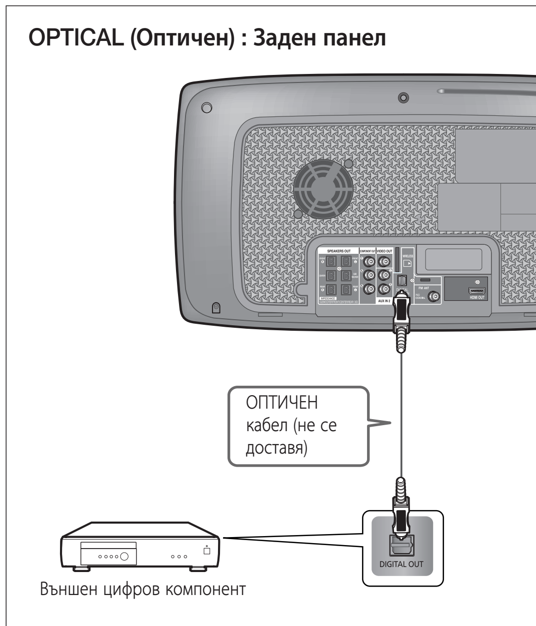
1. Свържете входа AUX IN 1 (аудио) на системата за домашно кино към извода Audio Out на външния компонент/MP3 плейър.

2. Натиснете бутона **AUX** на дистанционното управление и изберете вход **AUX1**.
   - Можете още да използвате бутона **FUNCTION** (функция) на основния блок. Този режим превключва както следва :
     DVD/CD ➝ **DIGITAL** ➝ **AUX1** ➝ **AUX2** ➝ **USB** ➝ **BT AUDIO** ➝ **TUNER**.

AUX2 : Заден панел



OPTICAL (Оптичен) : Заден панел



AUX2 : Свързване на външен аналогов компонент

Компоненти с аналогов сигнал, например, видеокасетофон.

1. Свържете изхода AUX IN 1 (Audio) на системата за домашно кино към извода **Audio Out** на външния аналогов компонент.
   - Уверете се, че сте спазили цветовите съответствия.

2. Натиснете бутона **AUX** на дистанционното управление и изберете вход **AUX2**.
   - Можете да използвате също бутона FUNCTION на главното устройство.
     Превключванията на режимите са както следва :
     DVD/CD → DIGITAL → AUX1 → AUX2 → USB → BT AUDIO → TUNER.



■ Можете да свържете извода Video Output (Видео изход) на вашия видеокасетофон към телевизора, и да свържете изводите Audio Output (Аудио изход) на видеокасетофона към този продукт.

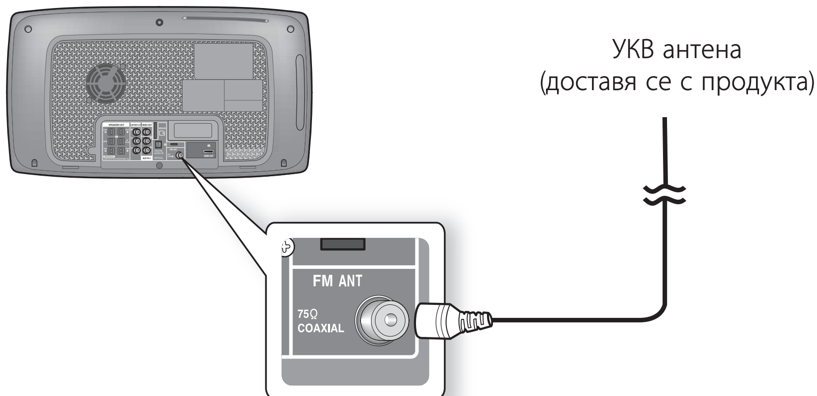
OPTICAL : (Оптичен) Свързване на външен цифров компонент

Компоненти с цифров сигнал като приемник за кабелна телевизия/сателитен приемник (сет-топ бокс).

1. Свържете цифровия вход (OPTICAL) към цифровия изход на външния цифров компонент.
2. Натиснете бутона **AUX** на дистанционното управление и изберете вход **DIGITAL**.
   - Можете да използвате също бутона **FUNCTION** на главното устройство.
     Превключванията на режимите са както следва :
     DVD/CD → DIGITAL → AUX1 → AUX2 → USB → BT AUDIO → TUNER.

СВЪРЗВАНЕ НА УКВ АНТЕНА

1. Свържете доставената УКВ антена към УКВ коаксиален извод 75Ω.
2. Бавно движете антената, за да намерите мястото на най-добро приемане на сигнала, след което я фиксирайте.



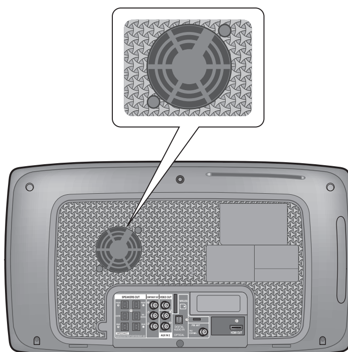


- Уредът не приема AM честоти.

Вентилатор

Вентилаторът предоставя свеж въздух към уреда, за да се избегне прегряване. Моля,внимавайте за следните неща:

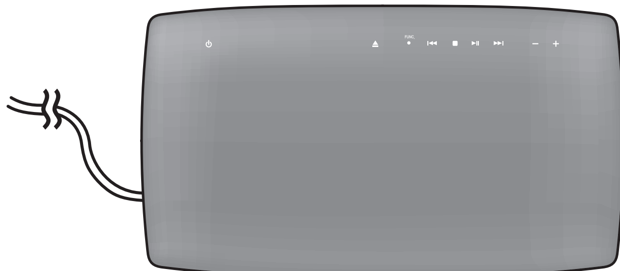
- Уверете се, че уредът е добре проветрен. Ако вентилацията е слаба, температурата в уреда може да се повиши прекалено и да повреди уреда.
- Не пречете на вентилатора или вентилацонните дупки.
  (Ако вентилаторът или отворите са покрити с вестници и парцали, може да се повиши темпера турата и да се получи повреда или пожар).



преди да използвате системата за домашно кино

Телевизорите Samsung могат да се управляват с дистанционното управление на DVD системата за домашно кино.

1. Включете захранващия кабел на основния модул към източник на променливо захранване.



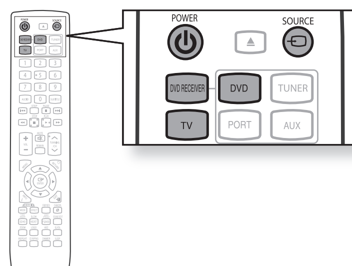
2. Натиснете бутона **DVD RECEIVER**, за да работите с DVD домашното кино.

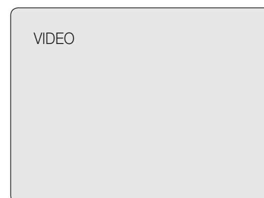
3. Натиснете бутона **FUNCTION** (функция), за да активирате възпроизвеждане на DVD/CD.

4. Натиснете бутона **TV** (телевизор), за да преминете в режим на телевизор.

5. Натиснете бутона **POWER** за включване на системата.

6. Натистете **SOURCE**, за да превключите на видеоканал.

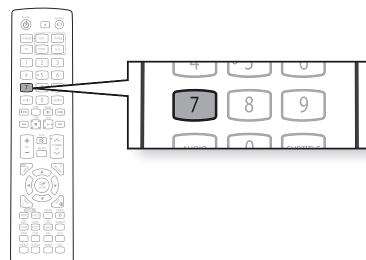




Избор на видео формат

Натиснете и задръжте за повече от 5 секунди бутона Цифров бутон 7 на дистанционното управлевие при изключена система.

- Видеосистемата е настроена в режим "PAL" по подразбиране.
- На екрана се появяват "NTSC" или "PAL". Краткото натискане на бутон Цифров бутон 7 в този момент води до избор на"NTSC" или "PAL".
- Всяка страна има свой стандарт за видеоформат.
- За нормално възпроизвеждане, видеоформатът на диска трябва да съвпада с този на телевизора.

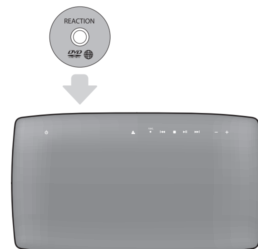


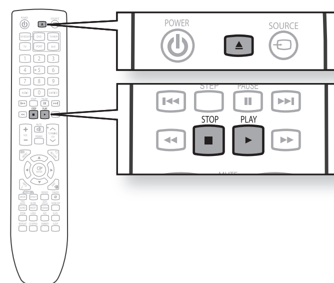
възпроизвеждане

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА ДИСКОВЕ



1. Поставете диск вертикално в отвора за поставяне на дискове.
   - Поставете внимателно диск с лицевата страна нагоре върху тавичката.
2. Затворете отделението, като натиснете бутона **PLAY** (▶).
   - Възпроизвеждането започва автоматично.





За да спрете възпроизвеждането, натиснете бутона STOP (■).

- При еднократно натискане на дисплея се изписва **PRESS PLAY** (натиснете бутона за възпроизвеждане) и в паметта се записва мястото, на което е прекъснато възпроизвеждането на диска.
  При натискане на бутоните **PLAY** (▶) (възпроизвеждане/пауза) или **ENTER** (въвеждане), възпроизвеждането се възстановява от точката на прекъсване.
  (Тази функция работи само с DVD дискове.)
- При двукратно натискане се изписва **STOP** и, при натискане на бутона **PLAY** (▶) възпроизвеждането започва отначало.

За да прекъснете временно възпроизвеждането, натиснете бутона PAUSE (❚❚) (възпроизвеждане/пауза) по време на възпроизвеждане.

- За да възстановите възпроизвеждането, натиснете отново бутона **PLAY** (▶).

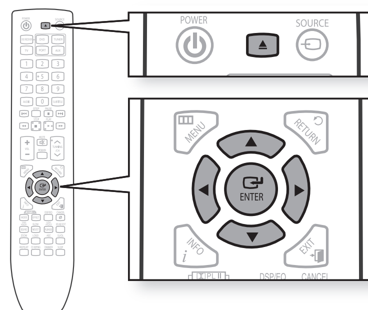


- Първоначалният екран може да има различен облик, в зависимост от съдържанието на диска.
- Пиратските дискове не могат да се изпълняват. В противен случай се нарушава CSS (Content Scrambling System (система за разбиване на съдържанието : - вид система за защита от копиране).

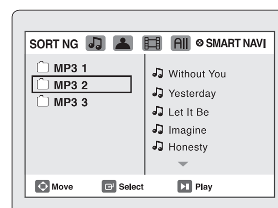
ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА MP3/WMA

Възможно е да се възпроизвеждат компактдискове за данни,(CD-R, CD-RW), кодирани във формат MP3/WMA.





1. Заредете MP3/WMA диск.
   - На екрана се появява менюто MP3 и възпроизвеждането започва автоматично.
   - Обликът на менюто зависи от съдържащия MP3/WMA диск.
   - WMA-DRM не се възпроизвежда.
2. Изберете албум с бутоните ▲,▼,◀,▶ в режим Stop и натиснете **ENTER**.
   - За избор използвайте бутоните ▲,▼.
3. За да промените албума, използвайте бутоните ▲,▼,◀,▶ иза избор на друг албум и натиснете **ENTER**.
4. За край на възпроизвеждането натиснете бутона **STOP** (■) .

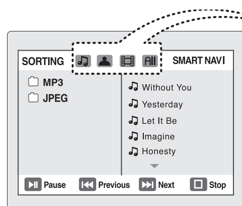




- В зависимост от режима на запис, някои MP3/WMA-CDs могат да не се възпроизведат.
- Прегледайте таблицата за типа MP3-CD дискове, които се възпроизвеждат нормално.

За да възпроизведете файл, като изберете иконата му.

- **Натиснете с курсора бутон ▲,▼,◀,▶ в режим Stop и изберете желаната икона от горната част на менюто.**



 **Музикални файлове :** Само за музикални файлове .

 **Файлове със снимки** : Само за снимки .

 **Видео файлове** : Само за видео файлове .

 **Икона на всички файлове** : За да видите всички файлове, изберете иконата All .

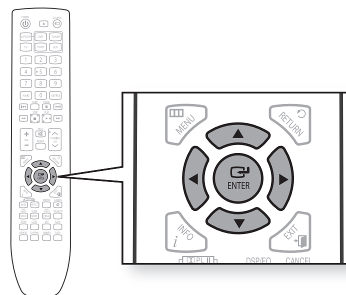
ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА JPEG ДИСК

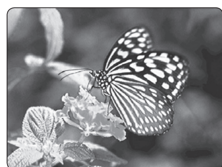
Заснетите с цифров фотоапарат или видеокамера изображения, а също и JPEG файловете от компютъра, могат да бъдат записани на компактдиск и след това възпроизведени от системата за домашно кино.

Функция Flip/Rotate (завъртане/обръщане)



Натиснете ▲,▼,◀,▶ по време на възпроизвеждане.

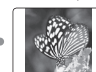




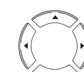
бутон: Обръщане вертикално



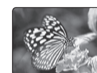
▲Оригинално изображение



◀ бутон: Завъртане 90° в посока, обратна на часовниковата стрелка.



▶ бутон: Завъртане 90° в посока на часовниковата стрелка.



▼бутон: Обръщане хоризонтално



- Максималната разделителна способност, поддържана от уреда е 5120 x 3480 (или 19.0 MPixel) за стандартен JPEG оайл и 2048 x 1536 (или 3.0 MPixel) за последователни файлове със снимки.

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА DIVX

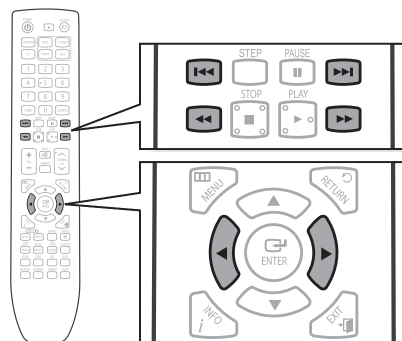
Функциите на тази страница се отнасят за възпроизвеждане на DivX дискове.

Skip Forward/Back (Пропусни напред/назад)

DivX

При възпроизвеждане, натиснете бутона ⏮,⏭.

- за да отидете на следващ запис, натиснете бутона ⏭ ако на диска има повече от 2 файла.
- За да отидете на предишен запис, натиснете бутона ⏮ ако на диска има повече от 2 файла.



Бързо възпроизвеждане

DivX

По време на изпълнение натиснете бутона ⏪,⏩.
За възпроизвеждане при по-висока скорост натиснете ⏪ или ⏩.

Всеки път, когато натиснете бутона променяте :
2x → 4x → 8x → 32x → Play.

Функция за прескачане с 5 минути

DivX

При възпроизвеждане, натиснете бутона ◀,▶.

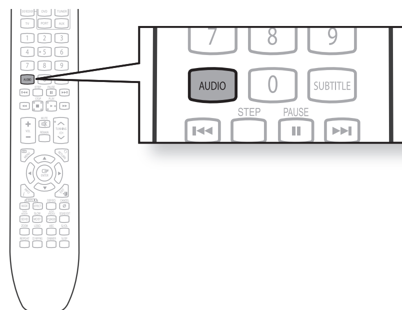
- При натискане на бутона ▶ се придвижвате с 5 минути назад.
- при натискане на ◀ се придвижвате с 5 минути назад.

Audio Display (Звуков съпровод)

DivX

Натиснете бутона **AUDIO**.

- Ако има повече от един език на аудиото, можете да превключвате между езиците.
- При всяко натискане на бутона се прави избор между **AUDIO (1/N, 2/N ...)** и .



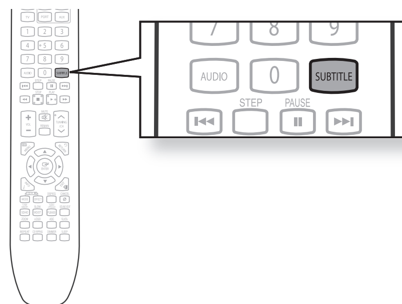
■ ✋ този символ се появява, когато има само един език.

Subtitle Display (Показване на субтитри)

DivX

Натиснете бутона **SUBTITLE**.

- Всеки път, когато натиснете бутона, Вие ще избирате между **SUBTITLE (1/N, 2/N ...)** и **SUBTITLE OFF**.
- Ако на диска има само един файл със субтитри, той се възпроизвежда автоматично.
- Вижте точка 2 (Функция надписи) на следващата страница за повече подробности за използване на субтитри при DivX дискове.



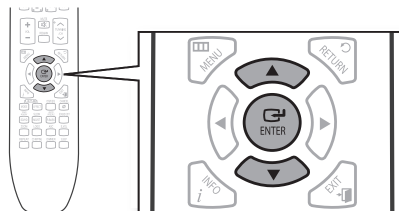
ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА DIVX (продължение)

Ако на диска има повече от един файл



Ако на диска има повече от един файла е вероятно подразбиращите се субтитри да не съвпаднат с филма и да се наложи да изберете ръчно език за субтитри както следва:

1. В режим Stop (стоп) натиснете бутон ▲, ▼ изберете желаните субтитри (▭) от телевизионния екран и натиснете, бутона **ENTER** (вход).
2. След като изберете желания DivX файл от телевизионния екран, филмът започва да се възпроизвежда нормално.



DivX(Digital internet video eXpress)

Разработеният от Microsoft формат DivX се основава на формата MPEG4, осигуряващ звук и картинни данни през интернет в реално време. MPEG4 се използва за кодиране на MP3, така че да можете да гледате филми с много добро качество.

1. Поддържани формати

Продуктът поддържа следните медийни формати. При несъвместимост на аудио или видео формат възникват проблеми в картината.

Поддържани видеоформати:

Формат	AVI	WMV
Bit Rate	DivX3.11~DivX5.1, XviD	V1/V2/V3/V7

Supported Audio Formats

Формат	MP3	WMA	AC3	DTS
Bit Rate	80~384kbps	56~128kbps	128~384kbps	1.5Mbps
Честота на семплиране	44.1khz		44.1/48khz	44.1khz

- Файловете DivX от звуков и видео тип, създадени във формат DTS, могат да поддържат само до 6Mbps.
- АСПЕКТНО СЪОТНОШЕНИЕ:Въпреки че фабричната настройка за DivX резолюция е 640X480 пиксела, този продукт поддържа резолюция 800 x 600 пиксела. Екран с по-голяма резолюция от 800 няма да се поддържа.
- Когато възпроизвеждате диск, чиято честота е по-голяма от 48kHz UAu 320kbps, е възможно картината по време на възпроизвеждането да се развали.

2. Функция Caption

- За да използвате тази функция, Вие трябва да имате опит във видео заснемането или редактирането, за да можете да работите с нея.
- За да работите с тази функция, е необходимо да запазите файла (*smi) със същото име, така че да бъде в една и съща папка с медийния файл на DivX (*avi).
  Пример: Главна директория Samsung_007CD1.avi
  Samsung_007CD1.smi
- До 60 буквено-цифрови знака или 30 източно азиатски знака (двубайтови знаци, за корейски и китайски) за име на файл.
- ЗА DIVX VIDEO: DivX® е цифров видео формат, създаден от DivX, Inc. Това е официално DivX сертифицирано или DivX Ultra сертифицирано устройство, което възпроизвежда DivX видео.
  ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Това сертифицирано с DivX® устройство трябва да е регистрирано за изпълнение на DivX Video-on-Demand (VOD) съдържание. Първо създайте DivX VOD регистрационен код за вашето устройство и го изпратете по време на регистрационния процес. [Важно: Съдържанието DivX VOD е защитено от системата DivX DRM (Digital Rights Management), която ограничава изпълнението на регистрирани, сертифицирани с DivX, устройства. Ако опитате възпроизвеждане на DivX VOD съдържание, което не е оторизирано за вашето устройство, ще се покаже съобщението Authorization Error (Грешка при оторизиране) и съдържането няма да се изпълни.] Научете повече на www.divx.com/vod.
  DivX® е регистрирана търговска марка на DivX, Inc. и се използва под лиценз

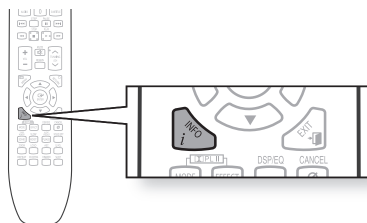
ИЗПОЛЗВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА PLAYBACK

Информация на екран за диска



Можете да получавате информация за диска на екрана.

Натиснете бутона **INFO**.

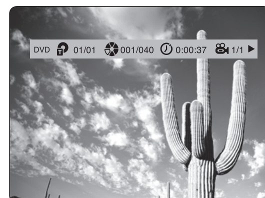




- Информационният дисплей е различен в зависимост от диска.
- В зависимост от диска, се появяват DTS, DOLBY DIGITAL или PRO LOGIC.

 **На телевизионния екран се появява**

ако този символ се появи на екран, докато натискате бутона, това означава, че функцията не е достъпна за съответния режим.

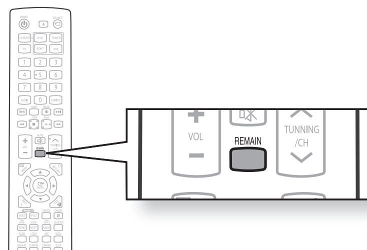


Проверка на оставащото време



Натиснете бутона **REMAIN**.

- за да проверите общото и оставащото време на заглавието или главата.



При натискане на бутона Remain



TITLE ELAPSED → TITLE REMAIN → CHAPTER ELAPSED → CHAPTER REMAIN



TRACK ELAPSED → TRACK REMAIN → TOTAL ELAPSED → TOTAL REMAIN



TRACK REMAIN → TRACK ELAPSED

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА PLAYBACK (продължение)

Бързо възпроизвеждане

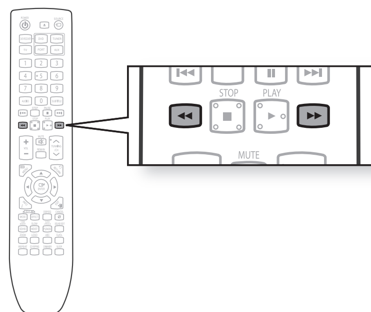


Натиснете бутона ◀◀, ▶▶.

- Всеки път скоростта на възпроизвеждането се променя, както следва :

◀◀ : ◀◀ 2X → ◀◀ 4X → ◀◀ 8X → ◀◀ 32X → ▶ PLAY

▶▶ : ▶▶ 2X → ▶▶ 4X → ▶▶ 8X → ▶▶ 32X → ▶ PLAY





- По време на бързо възпроизвеждане на CD или MP3-CD, звук се чува само при 2x скорост, но не и при 4x, 8x и 32x.

Бавно възпроизвеждане

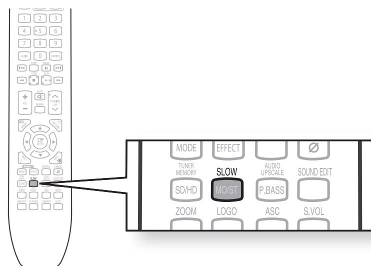


Натиснете бутона **SLOW**.

- Всеки път скоростта на възпроизвеждане се променя както следва :

DVD : I▶1/2 → I▶1/4 → I▶1/8 → ◀I1/2 → ◀I1/4 → ◀I1/8 → ▶ PLAY

DivX : I▶1/2 → I▶1/4 → I▶1/8 → ▶ PLAY





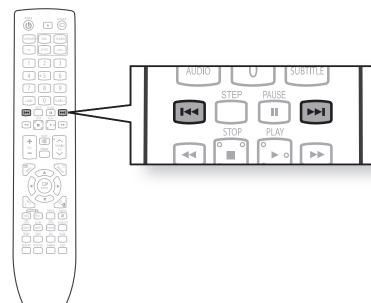
- Не се чува звук по време на бавно възпроизвеждане и бавно движение.
- Бавното възпроизвеждане назад не работи при DivX дискове.

Прескачане на сцени/записи



Натиснете бутон I◀◀, ▶▶I.

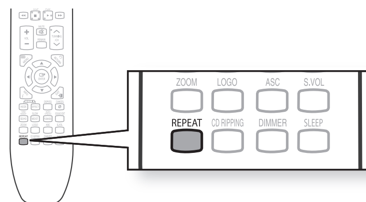
- Всеки път, когато натиснете бутона по време на възпроизвеждането, отивате на предишна или следваща глава, запис или сцена.



Повторно възпроизвеждане



Функцията за повторно възпроизвеждане позволява да повторите глава, запис, заглавие или директория.



Натиснете бутона **REPEAT**.

- Всеки път, когато натиснете този бутон по време на възпроизвеждане, правите следните промени:



REPEAT : CHAPTER → REPEAT : TITLE → REPEAT : OFF



REPEAT : TRACK → REPEAT : DISC → REPEAT : OFF







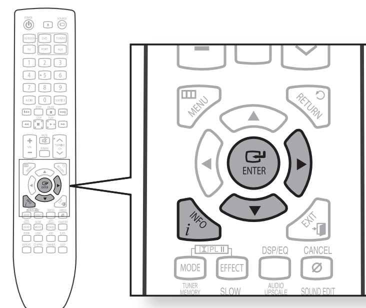
REPEAT : RANDOM → REPEAT : TRACK → REPEAT : DIR → REPEAT : DISC → REPEAT : OFF

CHAPTER : Повтаря само избраната глава.
TITLE : Многократно повтаря избраното заглавие.
RANDOM : Възпроизвежда записите в разбъркан ред. (Вече възпроизведена пътека може да се възпроизведе отново.)
TRACK : Многократно повтаря избрания запис.
DIR : Многократно повтаря избраната директория.
DISC : Многократно повтаря избрания диск.
OFF : Отменя Replay Playback (Многократно възпроизвеждане)

За да изберете режим повторение от формацията на екрана



1. Натиснете двукратно бутона **INFO**.
2. Натиснете с курсора бутона ▶, за да се придвижите до **REPEAT** (↻) .
3. Нтиснете с курсора бутона ▼, за да се придвижите до желания режим.
   - За да изберете друг албум или изпълнение, повторете стъпки 2 и 3 по-горе.
4. Натиснете бутона **ENTER**.





OFF → A- → CHAP → TITLE → OFF



OFF → A- → TRACK → DISC → OFF



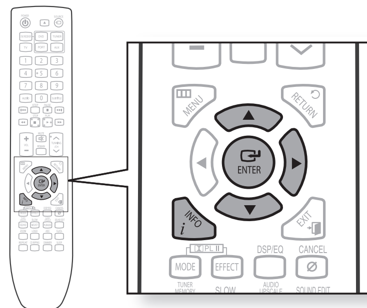
- За дискове от тип DivX, MP3 и JPEG не можете да избирате Repeat Play (повторно възпроизвеждане) от екрана на информационния дисплей.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА PLAYBACK (продължение)

A-B Повторение



Позволява да повтаряте възпроизвеждането на определена секция от DVD.



1. Натиснете двукратно бутона **INFO**.
2. Натиснете с курсора бутон ▶ за придвижване до дисплея REPEAT PLAYBACK (↻).
3. Натиснете с курсора бутона ▲,▼ за да изберете позиция **A-** и натиснете **ENTER** за начало на желания сегмент.
   - когато е натиснат бутонът **ENTER**, избраната позиция ще е запаметена.
4. Натиснете бутона **ENTER** в края на сегмента, който желаете да възпроизвеждате.
   - този сегмент ще се възпроизвежда отделно.

DVD ◀ EN 1/3 DOLBY DIGITAL OFF/ 02 ↻ A - B

➣ За нормално възпроизвеждане натиснете ▲,▼ и изберете OFF ↻.



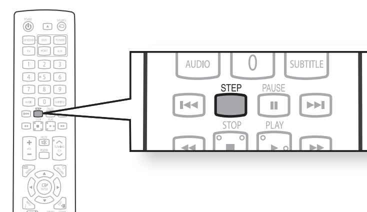
▪ Функцията A-B Repeat (повторение на A-B) не работи с дискове DivX, MP3 или JPEG.

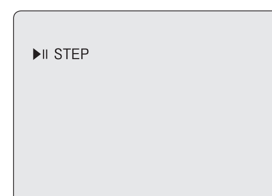
Функция Step (постъпково изпълнение)



Натиснете бутона **STEP**.

- Картината се измества един кадър напред при всяко натискане на бутона по време на възпроизвеждането.







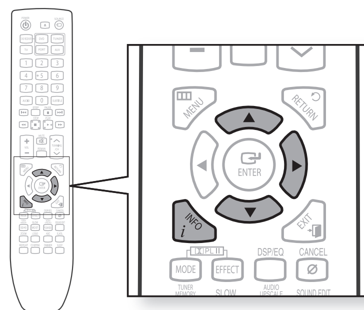
▪ Не се чува звук по време на възпроизвеждане с постъпково изпълнение.

Функция Angle (ъгъл)



С помощта на тази функция можете да разглеждате една и съща сцена под различен ъгъл.

1. Натиснете бутона **INFO**.
2. Натиснете с курсора бутона ▶, за да се придвижите до **ANGLE** (🎥) display.
3. Натиснете с курсора бутоните ▲,▼ или цифровите бутони, за да изберете желания ъгъл.
   - При всяко натискане на бутон ъгълът се променя както следва :



🎥1/3 ➝ 🎥2/3 ➝ 🎥3/3 ➝ 🎥1/3



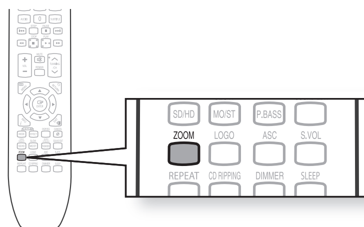
- тази функция работи само при дискове, в които са записани сцени с много ъгли на заснемане.

Функция Zoom (Screen Enlarge) (мащабиране (увеличение на екрана))



С помощта на тази функция можете да увеличите дадена част от картината.

1. Натиснете бутона **ZOOM**.
2. Натискайки с курсора бутоните ▲,▼,◀,▶ изберете областта от картината, която искате да увеличите.
3. Натиснете бутона **ENTER**.
   - С всяко натискане на бутона ще се сменя режима.



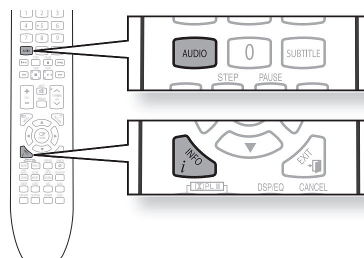
ZOOM X 1.5 ➝ ZOOM X 2 ➝ ZOOM X 3 ➝ ZOOM OFF



Функция Audio Зage Selection за DVD (избор на език за звука)



1. Натиснете бутона **INFO** двукратно.
2. Натиснете с курсора бутоните ▲,▼ или цифровите бутони, за да изберете желания език.
   - всяко натискане на бутона води до избор на език, в зависимост от наличните на диска (АНГЛИЙСКИ, ИСПАНСКИ, ФРЕНСКИ и т.н.)



EN 1/3 ➝ SP 2/3 ➝ FR 3/3 ➝ EN 1/3



- За да използвате тази функция можете също да натиснете бутон AUDIO на дистанционното.
- В зависимост от диска, функциите на аудио език може да не работят.

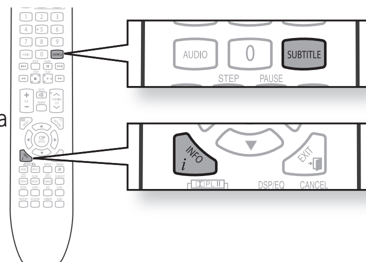
BUL

● ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА PLAYBACK (продължение)

Функция Subtitle Language Selection Function DVD (избор на език за субтитри)





1. Натиснете двукратно бутона **INFO**.
2. Натиснете с курсора бутона ▶ , за да се придвижите до **SUBTITLE** ( ) .
3. Натиснете с курсора бутона ▼ или цифровите бутони, за да изберете желания език.

   EN 01/03 → SP 02/03 → FR 03/03 → OFF/03 → EN 01/03

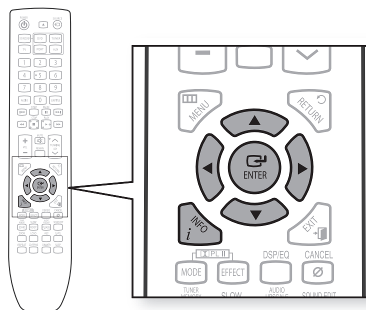


- За да използвате тази функция можете също да натиснете бутон SUBTITLE на дистанционното.
- В зависимост от диска, функциите на език на субтитрите може да не работят.

Директен достъп до песен/сцена

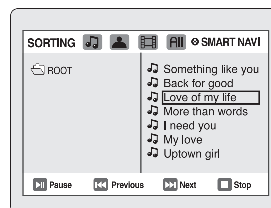
   





1. Натиснете бутона **INFO**.
2. Натиснете с курсора бутоните ▲,▼ или цифровите бутони, номерираните бутони, за да изберете желаното ( ) и натиснете бутона **ENTER**.
3. Натиснете с курсора бутоните ◀,▶ , за да изберете **CHAPTER** ( ) .
4. Натиснете с курсора бутоните ▲,▼ или цифровите бутони, за да изберете желаната глава и натиснете бутона **ENTER**.
5. Натиснете с курсора бутоните ◀,▶ , за да се придвижите до опцията Time (време) ( ) .
6. Използвайте цифровите бутони, за да въведете желаното Време и натиснете бутона **ENTER**.





Натиснете **цифровите** бутони.

- за да изберете файл.
- Когато възпроизвеждате MP3 и JPEG, Вие не можете да използвате ▲,▼ ,за да се движите в папката.
  За да се движите, натиснете бутона **STOP** (■) и след това бутоните-стрелки ▲,▼ бутона.



- Можете да натиснете ⏮,⏭ на дистанционното управление директно върху желаното заглавие, глава или запис.
- В зависимост от диска може да няма възможност да се движите за избор на заглавие или време.

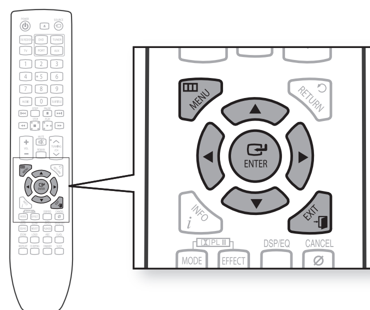
Използване на меню

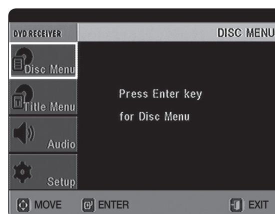


Можете да използвате менюто за избор на език, субтитри и т.н. DVD менюто е различно за всеки диск.

1. В режим Stop натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутон Cursor ▲,▼ за да преминете към **Disc Menu** (Меню на диска), и след това натиснете бутона **ENTER** (Въвеждане).
   - когато избирате диск меню и на диска няма няма такова, ще се появи съобщение "**This menu is not supported**".
3. Натиснете с курсора бутоните ▲,▼,◀,▶ бутони за да изберете желаната опция.
4. Натиснете бутона **ENTER**.

➣ **Менюто се появява. Натиснете бутона EXIT за изход.**







- Дисплеят на менюто на диска може да се различава, в зависимост от диска.

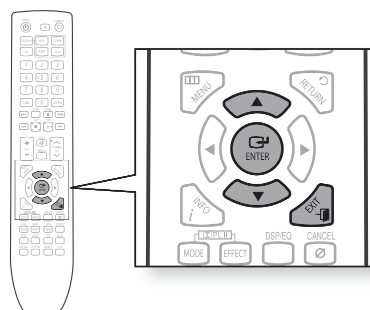
Използване на менюто Title (Заглавие)



За DVD, които съдържат няколко заглавия, можете да видите заглавията на филмите.
Тази функция има различен облик, в зависимост от диска.

1. В режим Stop натиснете бутона **MENU**.
2. Използвайте бутоните ▲,▼ за да изберете **Title Menu**.
3. Натиснете бутона **ENTER**.
   - Появява се главното меню.

➣ **Менюто се появява. Натиснете бутон EXIT за изход.**







- Заглавното меню може да е различно за всеки диск, в зависимост от диска.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА BLUETOOTH

Можете да използвате устройство с Bluetooth, което ще ви позволи да се радвате на музика с висококачествен стерео звук, и всичко това без проводници!

Какво представлява Bluetooth?

Bluetooth е отраслова спецификация, която описва как устройствата, съвместими с Bluetooth, могат лесно да взаимодействат помежду си, като използват безжична връзка на кратки разстояния.

- Устройството с Bluetooth може да предизвика шум или неизправност, в зависимост от условията на използване.
  - Когато част от тялото е в контакт с приемо-предаващата система на Bluetooth устройството или системата за домашно кино.
  - Вариации в електрозахранването поради отражение на електричеството в стена, ъгъл или разделителни прегради в офис.
  - Електрически смущения от устройства със същата честотна лента, включително медицинско оборудване, микровълнова фурна и безжична локална мрежа.
- Когато системата за домашно кино се сдвоява с Bluetooth устройството, това трябва да се направи от колкото е възможно по-близко разстояние.
- Колкото е по-голямо разстоянието между системата за домашно кино и Bluetooth устройството, толкова по-лошо става качеството. Ако разстоянието превишава ограничението, комуникациите се прекъсват.
- В зони с лоша чувствителност на приемане Bluetooth връзката може да не работи добре.
- Системата за домашно кино има ефективен обхват на приемане до 10 м във всички посоки, ако няма препядствия. Връзката може автоматично да прекъсне, ако разстоянието е извън този диапазон. Дори и в този диапазон качеството на звука може да се влоши от препятствия, например стени или врати.

За свързване на системата за домашно кино към Bluetooth устройство

Проверете дали Bluetooth устройството поддържа функцията стерео слушалки, свързани с Bluetooth.



1. Натиснете бутона **FUNCTION** на лицевия панел на системата за домашно кино неколкократно, докато не се появи "**BT AUDIO**".
   - Режимът се сменя по следния начин: **DVD/CD → DIGITAL → AUX1 → AUX2 → USB → BT AUDIO → TUNER**.
   - Ще видите за 2 секунди "**WAIT**", а после "**READY**" на лицевия дисплей на системата за домашно кино.
2. Изберете менюто Bluetooth на Bluetooth устройството, което искате да свържете. (вж. ръководството за потребителя на Bluetooth устройството)
3. Изберете меню стерео слушалка в Bluetooth устройството.
   - Ще видите списък на сканираните устройства.
4. Изберете "**Samsung Home Theater"** от списъка с резултатите от търсенето.
   - Когато системата за домашно кино се свърже с Bluetooth устройството, на системата ще се покаже "**Connect**" на лицевия панел, последвано от името на устройство за свързаното Bluetooth устройство.
   - Свързването на системата за домашно кино е завършено.
5. Можете да изпълнявате музика на свързаното устройство.
   - Можете да слушате музиката, изпълнявана на свързаното Bluetooth устройство направо от системата за домашно кино.

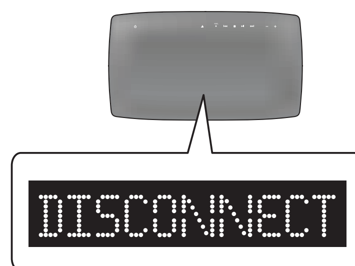


- Може да е необходимо да въведете PIN код (парола), когато свързвате Bluetooth устройство към системата за домашно кино. Ако се появи прозореца за въвеждане на PIN код, въдете <0000>.
- Системата за домашно кино може да управлява дадена функция, свързана с възпроизвеждане, само когато свързаното устройство поддържа тази функция.
- Системата за домашно кино поддържа само SBC данни със средно качество (до 237kbps@48kHz), но не подържа SBC данни с високо качество (328kbps@44.1kHz).

За прекъсване на връзката между Bluetooth устройството и системата за домашно кино

Можете да прекъснете връзката между Bluetooth устройството и системата за домашно кино. (Проверете в Bluetooth устройството.)

- Връзката със системата за домашно кино се прекъсва.
- Когато връзката между Bluetooth устройството и системата за домашно кино се прекъсне, на системата ще се покаже "**DISCONNECT**" на лицевия дисплей.



За прекъсване на връзката между системата за домашно кино и Bluetooth устройството

Натиснете бутона **FUNCTION** на лицевия панел на системата за домашно кино, за да превключите от "**BT AUDIO**" на друг режим.

- Свързаното Bluetooth устройство ще изчака известно време за отговор от системата за домашно кино, преди да прекъсне връзката. (Времето за прекъсване на връзката може да е различно, в зависимост от Bluetooth устройството.)
- Връзката с устройството, свързано в момента, се прекъсва.



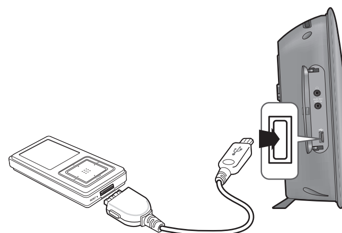
- В режим на свързване с Bluetooth, Bluetooth връзката може да се изключи, ако интервалът между системата за домашно кино и Bluetooth устройството превиши определено разстояние.
  Ако разстоянието се върне в рамките на действащия диапазон или рестартирате Bluetooth устройството, Bluetooth връзката може да се възстанови.
- При някои Bluetooth устройства някои от функциите може да не работят правилно.

възпроизвеждане

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА МЕДИЙНИ ФАЙЛОВЕ ЧРЕЗ ФУНКЦИЯТА USB HOST

Можете да се наслаждавате на медийни файлове, като картини, филми и музика, записани в MP3 плейър, USB памет или цифрова камера, с висококачествено видео с 5.1 канала, като свържете устройството с памет към USB порта на домашното кино.

1. Свържете USB устройството към USB порта от предната страна на модула.
2. Натиснете бутона **FUNCTION** на DVD плейъра или бутона **PORT** на дистанционното управление, за да изберете USB режима.
   - На дисплея се появява **USB** и изчезва.
   - На екрана на телевизора се появява дисплея на менюто USB и файлът се възпроизвежда.
3. За да спрете възпроизвеждането, натиснете бутона **STOP** (■).

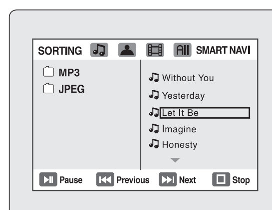


Безопасно премахване на USB

Безопасно изваждане на USB уреда.

За да предотвратите повреди в паметта на USB устройството, е необходимо да го премахнете безопасно преди да изключите кабела на USB.

- Натиснете **STOP** (■) бутона два пъти подред. Екранът ще покаже **REMOVE USB**.
- Отстранете USB кабела.



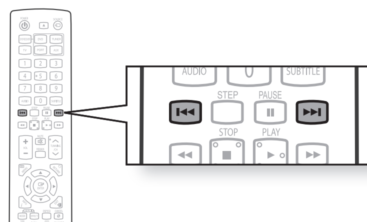


- За да слушате музикалните си файлове с 5.1 канален звук от системата за домашното кино, трябва да зададете режима на Dolby Pro Logic II да бъде Matrix. (Вижте страница 54)

Прескачане напред/назад

При възпроизвеждане натиснете ⏮,⏭ бутона.

- При наличие на повече от един файл, натискането на бутона ⏭ води до избор на следващия файл.
- При наличие на повече от един файл, натискането на бутона ⏮ води до избор на предишния файл.

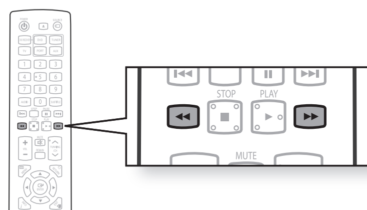


Fast Playback (бързо възпроизвеждане)

За да възпроизведете диск по-бързо, натиснете ◀◀,▶▶ бутона.

- Всеки път, когато натиснете бутоните, скоростта на възпроизвеждане ще се сменя по следните начини :

  2x → 4x → 8x → 32x → Normal.



Спецификации на USB хост

Спецификации на USB хост	• Поддържа устройства, съвместими с USB 1.1 или USB 2.0. • Поддържа устройства, свързани чрез кабел от типа USB A. • Поддържа устройства, съвместими с UMS (USB устройство с външна памет) V1.0. • Поддържа устройството, от което свързаното устройство се форматира във файловата система FAT(FAT, FAT16, FAT32).
Несъвместимост	• Не поддържа устройство, което изисква инсталиране на отделен драйвер на компютъра (Windows). • Не поддържа свързване с USB концентратор. • USB устройство, свързано чрез USB удължител, може да не бъде разпознато. • USB устройство, което изисква отделен източник на захранване, трябва да бъде свързано с плейъра с отделен захранващ кабел.
Функционални ограничения	• Ако свързаното устройство има множество инсталирани дискове (или дялове), може да бъде свързан само един диск (или дял). • Устройство, поддържащо единствено USB 1.1 може да причини разлика в качеството на картината в зависимост от устройството.

Съвместими устройства

1. USB устройство с външна памет
2. MP3 плейър
3. Цифрова камера
4. Сменяем HDD
   - Поддържат се сменяеми HDD, оборудвани с по-малко от 160 Гбайта. Сменяеми HDD, оборудвани със 160 Гбайта или повече, може да не бъдат разпознати в зависимост от устройството.
   - Ако свързаното устройство не работи поради недостатъчно захранване, можете да използвате отделен захранващ кабел, за да осигурите достатъчно за правилната му работа захранване. Съединителят на USB кабела може да е различен в зависимост от производителя на USB устройството.
5. USB четящо устройство за карти: Четящо устройство за карти с един или няколко слота.
   - В зависимост от производителя USB четящо устройство за карти може да не се поддържа.
   - Ако инсталирате няколко устройства с памет в четящо устройство за карти с няколко слота, може да срещнете проблеми.

Съвместими файлови формати

Формат	Име на файл	Разширение на файл	Битова скорост	Версия	Пиксели	Честота на семплиране
Неподвижна картина	JPG	JPG .JPEG	–	–	640x480	–
Музика	MP3	.MP3	80~384kbps	–	–	44.1kHz
	WMA	.WMA	56~128kbps	V8	–	44.1kHz
Филм	WMV	.WMV	4Mbps	V1,V2,V3,V7	720x480	44.1KHz~48KHz
	DivX	.AVI,.ASF	4Mbps	DivX3.11~ DivX5.1, XviD	720x480	44.1KHz~48KHz

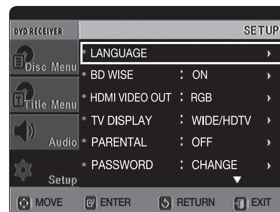
- (Управление/Обем/Прекъсване) не се поддържа.
- Цифровите камери, които използват PTP протокол или изискват допълнително инсталиране на програми, при свързване с компютър не се поддържат.
- Не се поддържат устройства с файлова система NTFS. (Поддържат се само файлови системи FAT 16/32 (Таблица за разпределение на файловете 16/32).)
- Не работи с устройства с активиран Janus MTP (Протокол за прехвърляне на мултимедия).

настройка на системата

За ваше удобство можете да настройвате функциите на това DVD домашно кино за най-добро използване в средата на вашия дом.

НАСТРОЙКА НА ЕЗИК

Езикът на дисплея OSD (On-Screen Display) се задава като английски по подразбиране



1. В режим Stop натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутон Cursor ▼, за да преминете към **Setup**, и след това натиснете бутона **ENTER** или ►.
3. Изберете **Language** и след това натиснете бутона **ENTER** или ►.
4. Натиснете бутона Cursor ▲,▼ , за да изберете **OSD Language**, после натиснете бутона **ENTER** или ►.
5. Натиснете с курсора бутоните ▲,▼ за да изберте желания език и натиснете бутона **ENTER**.
   - След завършване на инсталирането OSD може да остане английски по ваш избор.

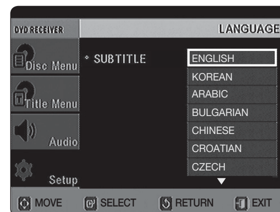


➣ Натиснете бутона **RETURN**, за да се върнете в предишното меню.
➣ Натиснете бутона **EXIT** за изход от настройките.



- **OSD LANGUAGE** : Избор на OSD език
- **AUDIO** : Избор на субтитри (език на записа на диска)
- **SUBTITLE** : Избор на Audio език (език на записа на диска)
- **DISC MENU** : Избор на език на менюто на диска (език на записа на диска)

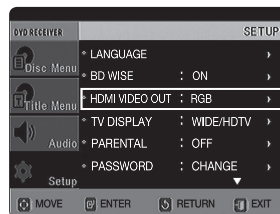
※ Ако дискът не е записан на езика, който сте избрали, няма да може да се промени.



- **OTHERS** : За да изберете друг език, изберете OTHERS и въведете кода на езика за вашата страна, вижте страница 63. Могат да се избират езиците за АУДИО, СУБТИТРИ и МЕНЮ НА ДИСКА.

НАСТРОЙВАНЕ НА РЕЖИМ HDMI VIDEO OUT

Изберете типа на изходящия сигнал от извода HDMI/OUT.



- **YCbCr :** Обикновено се избира това, когато се свързвате към HDMI устройство.
- **RGB :** Предлага по-ярки цветове и по-плътно черно. Изберете това, ако цветовете са бледи.

1. В режим Стоп, натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутона на курсора ▼, за да преминете към инсталиране и след това натиснете бутона **ENTER**.
3. Натиснете бутона на курсора ▼ за да преминете към **HDMI VIDEO** OUT, и след това натиснете бутона **ENTER**.
4. Натиснете бутона ▲,▼ за да изберете желания елемент, и след това натиснете бутона **ENTER**.
   - След завършване на настройката ще се върнете към предишния екран.

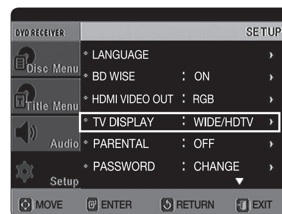
➣ Натиснете бутона **RETURN**, за да се върнете в предишното меню.
➣ Натиснете бутона **EXIT** за изход от настройките.

НАСТРОЙКИ НА ТЕЛЕВИЗИОННИЯ ЕКРАН

В зависимост от типа на телевизора (широкоекранен или обикновен 4:3), можете да избирате съотношението на екрана.

1. В режим Stop натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутон Cursor ▼, за да преминете към **Setup**, и след това натиснете бутона **ENTER** или ►.
3. Натиснете бутон Cursor ▼, за да преминете към **TV DISPLAY**, и след това натиснете бутона **ENTER** или ►.
4. Натиснете с курсора бутоните ▲,▼ за да изберете желания екран и натиснете бутона **ENTER**.
   - След като сте направили настройките, можете да минете на другия екран.

➣ Натиснете бутона **RETURN**, за да се върнете в предишното меню.
➣ Натиснете бутона **EXIT** за изход от настройките.





Настройка на пропорциите на екрана (размера на екрана)

Съотношението между хоризонталната и вертикална развивка е 4:3, докато широкият екран има развивка 16:9. Когато дискът е с различна дефиниция, трябва да настроите екрана според диска.

При стандартните телевизори избирате **4:3PS** или **4:3LB**, в зависимост от Вашите предпочитания. Изберете **WIDE/HDTV** за широк екран.

4:3PS (4:3 Pan&Scan)
Изберете за възпроизвеждане на картина 16:9 в режим pan & scan (панорамиране и сканиране) на обикновен телевизор.
- Можете да виждате само централната част на екрана (при странично изрязване в съотношение 16:9 на картината)



4:3LB (4:3 Letterbox)
Изберете за възпроизвеждане на картина 16:9 в режим letterbox на обикновен телевизор.
- От долната и горна страна на екрана се появяват черни ленти.



WIDE/HDTV
Изберете, за да виждате картина 16:9 на широкоекранен телевизор.
- Можете да се наслаждавате на широкоекранно представяне.

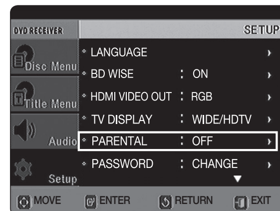


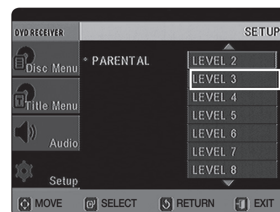


- Ако DVD е 4:3 формат, Вие не можете да го гледате на широк екран.
- DVD се записват на различни формати, те изглеждат различни, в зависимост от софтуера, на който са записани.
- При работа в HDMI се преминава автоматично в широкоекранен режим.

НАСТРОЙКА ЗА РОДИТЕЛСКИ КОНТРОЛ (НИВО НА РЕЙТИНГ)

Тази функция позволява да забраните на дадени филми и сцени, които не са подходящи за деца.





1. В режим Stop натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутон Cursor ▼, за да преминете към **Setup**, и след това натиснете бутона **ENTER** или ►.
3. Натиснете бутон Cursor ▼ , за да преминете към **PARENTAL** , и след това натиснете бутона **ENTER** или ►.
4. Натиснете с курсора бутоните ▲,▼ за да изберете желаното ниво на защита и натиснете бутона **ENTER**.
   - Ако изберете ниво 6, няма да бъде разрешено възпроизвеждането на дискове от ниво 7 - насилие.
   - Колкото по-високо е нивото, толкова по-неподходящо за деца е съдържанието (насилие и съдържание от тип "само за възрастни")
5. Въведете паролата и натиснете **ENTER** бутона.
   - тази парола е въведена "7890"
   - след въвеждане на настройките ще преминете на следвящия екран.

➣ Натиснете бутона **RETURN**, за да се върнете в предишното меню.
➣ Натиснете бутона **EXIT** за изход от настройките.



■ Функцията се изпълнява, само ако DVD дискът съдържа информация за ниво на рейтинг.

НАСТРОЙА НА ПАРОЛА

Вие можете да въведете парола на нивото на контрол.





1. В режим Stop натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутон Cursor ▼, за да преминете към **Setup**, и след това натиснете бутона **ENTER** или ►.
3. Натиснете бутон Cursor ▼, за да преминете към **PASSWORD** , и след това натиснете бутона **ENTER** или ►.
4. Натиснете бутона **ENTER**.
5. Въведете паролата и натиснете **ENTER** бутона.
   - Въведете старата парола, след това два пъти новата за потвърждение.
   - С това процесът на настройка завършва.



■ Фабричната парола е "7890"

Ако забравите Вашата парола, направете следното:

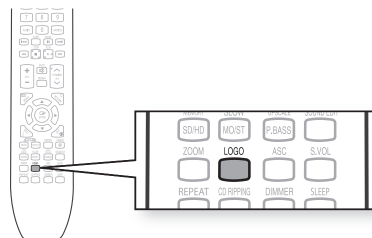
- Докато на екрана се показва съобщението NO DISC, натиснете и задръжте за 5 секунди бутона **STOP** (■) на предния панел. На дисплея се появява **INITIAL** и се възстановяват всички фабрични настройки.
- Натиснете бутона **POWER**.

Използването на функция RESET ще изтрие всички направени настройки.
Не я използвайте, освен ако това не е необходимо.

ЗАДАВАНЕ НА ТАПЕТ

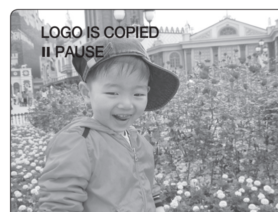
DVD JPEG

Когато гледате DVD, JPEG CD, Вие можете да променяте фона.



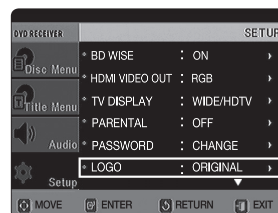
1. По време на възпроизвеждането натиснете бутона **PAUSE** ( ), докато не се появят картините.
2. Натиснете бутона **LOGO**.
   - **COPY LOGO DATA –** това съобщение ще се появи на екрана.
3. Устройството се изключва и включва отново.
   - на екрана ще се появи избраният тапет.
   - Можете да изберете 3 настройки.





ВЪЗМОЖНОСТ ЗА ИЗБОР НА ЕДИН ОТ ТРИТЕ ЗАДАДЕНИ ЕКРАННИ ТАПЕТА

1. В режим Stop натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутон Cursor ▼, за да преминете към **Setup**, и след това натиснете бутона **ENTER** или ►.
3. Натиснете бутон Cursor ▼ , за да преминете към **LOGO** , и след това натиснете бутона **ENTER** или ►.
4. Натиснете с курсора бутона ▲,▼ за да изберете **USER** и натиснете бутона **ENTER**.
   - За да изберете един от трите режима.
5. Натиснете бутона **EXIT**, за изход от меню настройки.





- **ORIGINAL** : Изберете за показване на емблемата на Samsung.
- **USER** : Изберете, за да зададете желания фон.

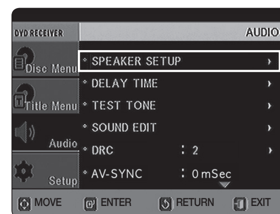
➣ Натиснете бутона **RETURN**, за да се върнете в предишното меню.
➣ Натиснете бутона **EXIT** за изход от настройките.

DivX (R) регистрация

Моля, използвайте регистрационния код, за да регистрирате тази система за домашно кино с DivX(R) видео във формат On Demand (На поискване). За повече информация, посетете www.divx.com/vod

настройка на системата

НАСТРОЙВАНЕ НА РЕЖИМА НА ГОВОРИТЕЛИТЕ





Изходните сигнали и честотата на говорителите се настройват автоматично, в зависимост от тяхната конфигурация и използване

1. В режим Stop натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутон Cursor ▼ , за да преминете към **Audio** , и след това натиснете бутона **ENTER** или ►.
3. В екран **SPEAKER SETUP**, натиснете отново бутон **ENTER** или ►.
3. Натиснете с курсора бутон ▲,▼,◄,► за да се придвижите до съответния говорител и натиснете бутона **ENTER**.
   - За C, SL и SR при всяко натискане на бутон режимът се превключва последователно както следва : SMALL ➞ NONE.
   - За L и R режимът се задава като SMALL.

- **SMALL** : Избор при използване на говорителите.
- **NONE** : Изберете, когато няма свързани говорители

➢ Натиснете бутона **RETURN**, за да се върнете в предишното меню.
➢ Натиснете бутона **EXIT** за изход от настройките.

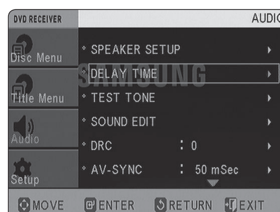
■ Режимът на говорителите може да варира, в зависимост от настройките за PRO LOGIC и STEREO, (вижте страница 54).

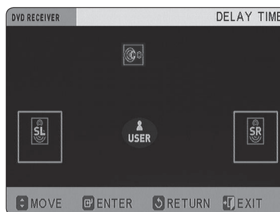
ЗАДАВАНЕ НА ВРЕМЕЗАКЪСНЕНИЕТО

Ако говорителите не могат да бъдат поставени на равни разстояния от позицията на слушателя, можете да настроите времезакъснение за звуковите сигнали от централните и задни говорители.

1. В режим Stop натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутон Cursor ▼, за да преминете към **Audio** , и след това натиснете бутона **ENTER** или ►.
3. Натиснете бутон Cursor ▼, за да преминете към **DELAY TIME**, и след това натиснете бутона **ENTER** или ►.
4. Натиснете бутона **ENTER**.
5. Натиснете Cursor ◄, ► за да зададете време за забавяне.
   - Можете да зададете времезакъснението за C между 00 и 05 mSEC, а за SL и SR - между 00 и 15 mSEC.

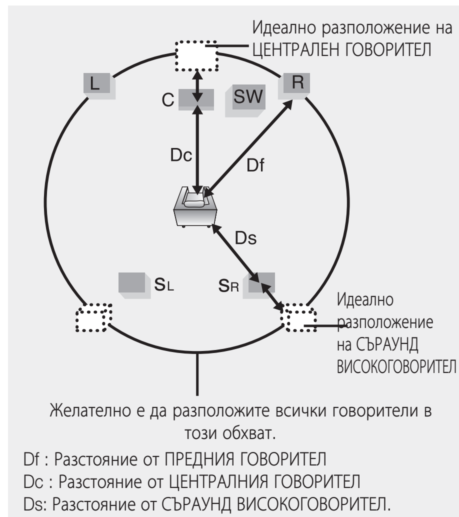
➢ Натиснете бутона **RETURN**, за да се върнете в предишното меню.
➢ Натиснете бутона **EXIT** за изход от настройките.





Задаване на времезакъснението на говорител

При възпроизвеждане в режим 5.1CH Surround Sound (съраунд звук 5.1CH) можете да се наслаждавате на отличен звук, ако разстоянието между слушателя и всеки от говорителите е едно и също.
Тъй като звукът достига до позицията на слушане по различно време, в зависимост от разположението на високоговорителите, можете да регулирате тази разлика като добавите ефект на забавяне за централния и съраунд високоговорителите.



Настройка CENTER SPEAKER (ЦЕНТРАЛЕН ГОВОРИТЕЛ)

Ако разстоянието Dc е равно или по-голямо от Df на фигурата, задайте режима като 0 ms. В противен случай променете настройката според даденото в таблицата.

Разстояние между Df и Dc	0.00 m	0.34 m	0.68 m	1.06 m	1.40 m	1.76 m
Времезакъснение	0 ms	1 ms	2 ms	3 ms	4 ms	5 ms

Настройка REAR (SURROUND) SPEAKERS (ЗАДНИ (СЪРАУНД) ГОВОРИТЕЛИ)

Ако разстоянието Dc е равно на разстоянието Dr на фигурата, задайте режима като 0 ms. В противен случай променете настройката според даденото в таблицата.

Разстояние между Df и Dc	0.00 m	1.06 m	2.11 m	3.16 m	3.62 m	5.29 m
Времезакъснение	0 ms	3 ms	6 ms	9 ms	12 ms	15 ms

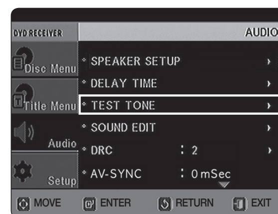


- При PL II (Dolby Pro Logic II), времезакъснението може да бъде различно за всеки режим.
- При AC-3 и DTS времезакъснението може да бъде зададено между 00 и 15mSEC.
- Централният канал може да се настройва само при 5.1 канални дискове.

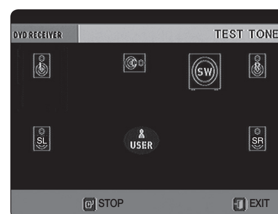
настройка на системата

ЗАДАВАНЕ НА ТЕСТОВ ТОН

Използвайте функцията Test Tone (тестов тон), за да проверите връзката с говорителите



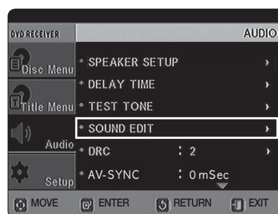
1. В режим Stop натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете с курсора бутона ▼ за да изберете **Audio** и натиснете бутона **ENTER** или ►.
3. Натиснете с курсора бутона ▼ за да изберете **TEST TONE** и натиснете бутона **ENTER** или ►.
   - Задава се последователно възпроизвеждане на тестов тон от **L → C → R → SR → SL → SW** този ред.
     Ако при това отново натиснете бутон **ENTER**, тестовият тон спира.



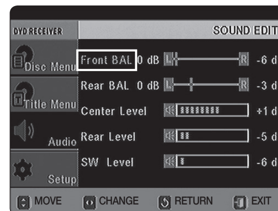
➣ Натиснете бутона **RETURN**, за да се върнете в предишното меню.
➣ Натиснете бутона **EXIT** за изход от настройките.

НАСТРОЙКА НА ЗВУКА

Можете да настроите баланса и нивото за всеки говорител.



1. В режим Stop натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете с курсора бутона ▼ за да изберете **Audio** и натиснете бутона **ENTER** или ►.
3. Натиснете с курсора бутона ▼ за да изберете **SOUND EDIT** и натиснете бутона **ENTER** или ►.
4. Натиснете бутона на курсора ▲,▼, за да изберете и настроите желания елемент.
   Натиснете бутона ◄,►, за да регулирате настройките.

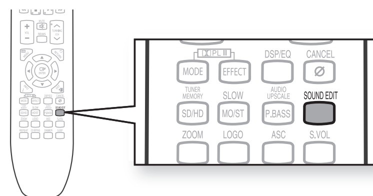


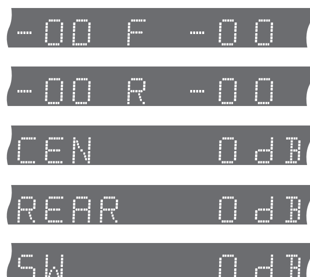
➣ Натиснете бутона **RETURN**, за да се върнете в предишното меню.
➣ Натиснете бутона **EXIT** за изход от настройките.

Ръчно настройване на силата на звука и баланса на говорител с бутона SOUND EDIT (РЕДАКТИРАНЕ НА ЗВУКА)

Натиснете бутона **SOUND EDIT** и натиснете с курсора бутон ◀,▶.

- При всяко натискане на бутона **SOUND EDIT** може да видите баланса и нивото на всеки високоговорител.





Регулиране на баланса между предния и заден говорители

- Можете да избирате между 00 и -06 или OFF.
- Силата на звука намалява при приближаване към - 6

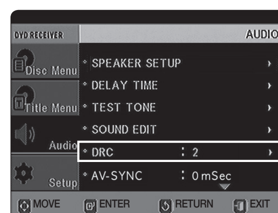
Настройка на нивото централен говорител/заден говорител/субуфер.

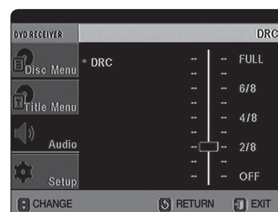
- Силата на звука може да се регулира постъпково от +6dB до –6dB
- Звукът се усилва при приближаване към +6dB и отслабва при приближаване към -6dB.

ЗАДАВАНЕ НА DRC (DYNAMIC RANGE COMPRESSION (КОМПРЕСИЯ ЗА ДИНАМИЧЕН ОБХВАТ)

Тази функция балансира между най-силните и ниските звуци. Можете да използвате тази функция, за да се насладите на Dolby Digital звук, когато гледате на тих звук през нощта.

1. В режим Stop натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутон Cursor ▼, за да преминете към **Audio** , и след това натиснете бутона **ENTER** или ►.
3. Натиснете бутон Cursor ▼ , за да преминете към **DRC** , и след това натиснете бутона **ENTER** или ►.
4. Натиснете с курсора бутоните ▲,▼ за да настроите **DRC**.
   - При натискане с курсора на бутон ▲ ефектът се усилва, а при натискане на бутон ▼ - намалява.





➣ Натиснете бутона **RETURN**, за да се върнете в предишното меню.
➣ Натиснете бутона **EXIT** за изход от настройките.

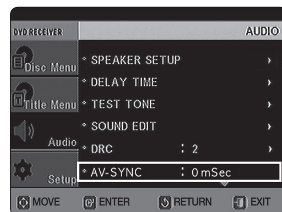
настройка на системата

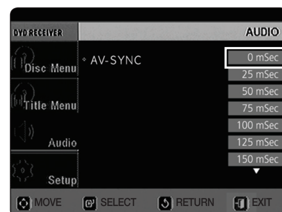
НАСТРОЙКИ НА AV SYNC

Видео картината може да изглежда по-бавна от звука, ако уредът е свързан с дигигален телевизор. В този случай настройте времето за забавяне на звука така, че да съвпадне с картината.

1. В режим Stop натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутон Cursor ▼, за да преминете към **Audio** , и след това натиснете бутона **ENTER** или ►.
3. Натиснете бутон Cursor ▼, за да преминете към **AV-SYNC**, и след това натиснете бутона **ENTER** или ►.
4. Натиснете с курсора бутоните ▲,▼ за да изберете време на закъснение **AV-SYNC** и натиснете бутона **ENTER**.
   - Можете да настроите закъснение на дума от 0 ms до 300 ms. Настройте го на най-добрия вариант.

➣ Натиснете бутона **RETURN**, за да се върнете в предишното меню.
➣ Натиснете бутона **EXIT** за изход от настройките.





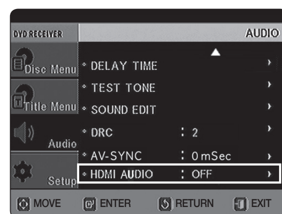
НАСТРОЙКИ ЗА HDMI ЗВУК

Настройки за HDMI звук

1. В режим Stop натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутон Cursor ▼, за да преминете към **Audio** , и след това натиснете бутона **ENTER** или ►.
3. Натиснете бутон Cursor ▼ , за да преминете към **HDMI AUDIO** , и след това натиснете бутона **ENTER** или ►.
4. Натиснете с курсора бутони ▲,▼ за избор на **ON** или **OFF** и натиснете бутона **ENTER** (въвеждане).

- **ON :** и двата видео и аудио сигнали се излъчват по HDMI кабела, а звукът се предава чрез тонколоните на телевизора.
- **OFF :** Видеосигналът се излъчва през HDMI връзката, а звукът се чува от говорителите на системата за домашно кино.

➣ Натиснете бутона **RETURN**, за да се върнете в предишното меню.
➣ Натиснете бутона **EXIT** за изход от настройките.







- Подразбиращата се настройка за HDMI е Audio OFF (изключена).
- При използване на говорителите на телевизора, HDMI Audio автоматично се смесва за 2 канала.

ФУНКЦИЯ SOUND FIELD (DSP)/EQ (ЗВУКОВО ПОЛЕ (DSP)/EQ)

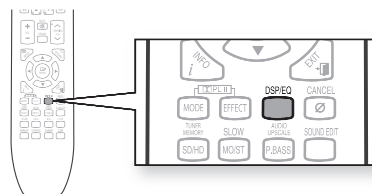
DSP(Digital Signal Processor(процесор на цифровия сигнал) : Режимите DSP са създадени за симулиране на различни акустични среди.
EQ : Можете да избирате ROCK, POP или CLASSIC за оптимизиране на звука за музикалния жанр, който възпроизвеждате.

Натиснете бутона **DSP/EQ**.
- На дисплея се появява **DSP**

При всяко натискане на бутон изборът се променя както следва:

POPS → JAZZ → ROCK → STUDIO → CLUB → HALL → MOVIE → CHURCH → PASS

- **POPS, JAZZ, ROCK** : В зависимост от музикалния жанр, можете да избирате между POP, JAZZ, И ROCK.
- **STUDIO** : Дава усещане за присъствие в студио.
- **CLUB** : Симулира звука на клуб за танци със силен басов ритъм.
- **HALL** : Ясни вокали, както при присъствие в концертна зала.
- **MOVIE** : Дава усещане за кинотеатър.
- **CHURCH** : Дава усещане за присъствие в голяма църква.
- **PASS** : Избор за нормално възпроизвеждане.





- Функцията DSP/EQ е налична само в режим STEREO.
  Натиснете бутона за режим **PL II mode** на дисплея, за разрешаване на режима STEREO.
- Тази функция работи с CD, MP3-CD, DivX, тунер и Dolby Digital дискове.
- При възпроизвеждане на кодиран за два или повече канала DVD диск автоматично се избира многоканален режим и функцията DSP/EQ не работи.

настройка на системата

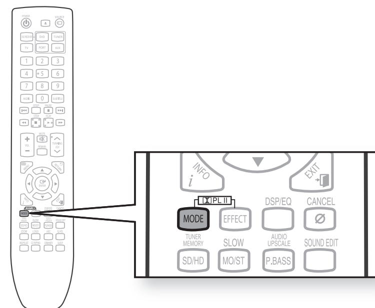
РЕЖИМ DOLBY PRO LOGIC II

Можете да изберете желания звуков режим Dolby Pro Logic II.

Натиснете бутона **PL II MODE**.

При всяко натискане на бутон режимът се променя както следва:

MUSIC → CINEMA → PRO LOGI → MATRIX → STEREO → MUSIC



PRO LOGIC II

- **MUSIC** : Позволява да усетите съраунд ефекти при слушане на музика, както при присъствие на истинско представление.
- **CINEMA** : Добавя реализъм към музикален саундтрак.
- **PRO LOGI** : Ще усетите реални многоканални ефекти, както при използване на пет говорителя, само с преден ляв и десен говорители.
- **MATRIX** : Ще чувате 5.1 канален съраунд звук.
- **STEREO** : Изберете, за да слушате звук само от преден ляв и десен говорители и субуфер.

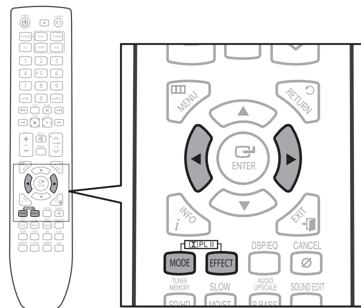


■ При избор на режим Pro Logic II свържете външното устройство към извода AUDIO INPUT (L и R) Ако свържете само един от входовете (L или R) няма да имате възможност да слушате съраунд звук.

ЕФЕКТ DOLBY PRO LOGIC II

Тази функция работи само в режим Dolby Pro Logic MUSIC.

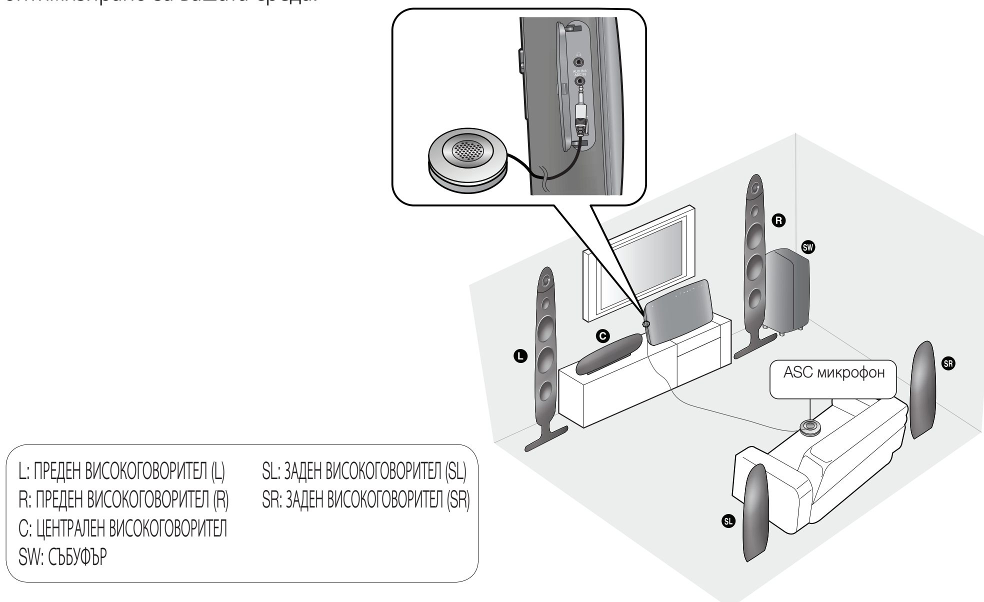
1. Натиснете бутона **PL II MODE** за да изберете режим MUSIC (Музика).
2. Натиснете бутона **PL II EFFECT**.
3. атиснете бутоните ◄,► за да изберете желаната настройка за ефект.



- **PANORAMA** : Този режим разширява предното стерео изображение, за да включи съраунд високоговорителите за вълнуващ "обгръщащ" ефект със звукови изображения на странични стени. Можете да изберете или 0, или 1.
- **C- WIDTH** : Звукът се извежда само от централните високоговорители. Предните десни и леви високоговорители произвеждат фантомни звуци. Можете да избирате между 0 и 7.
- **DIMENS** 1 : Регулира постепенно звуковото поле (DSP) отпред или отзад. Можете да избирате между 0 и 6.

ASC (Автоматично калибриране на звука) НАСТРОЙКА

Като настроите ASC функцията веднъж при преместване или инсталиране на устройството, устройството може автоматично да разпознае разстоянието между високоговорителите, нивата между каналите и честотните характеристики, за да създаде 5.1-канално звуково поле, оптимизирано за вашата среда.





- ASC SETUP може да се направи, когато няма диск в устройството или то е в спрян режим с поставен DVD/CD.
- Тъй като нивото на сила на звука е фиксирано по време на ASC настройка, не можете да регулирате звука с бутоните за усилване.
- Ако автоматичният микрофон за звук се извади по време на ASC настройка, тя ще бъде прекъсната.
- Когато е активирана ASC функцията, звуковите ефекти DSP/EQ, DOLBY PRO LOGIC II, и P. BASS няма да работят.

За проверка на ASC

Натиснете кратко бутона **ASC**.

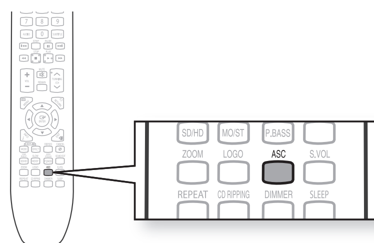
- Ще се появят на екрана разстоянията и стойностите, определени за всеки канал.

ASC (Автоматично калибриране на звука) НАСТРОЙКА

1. Включете ASC микрофона в ASC входящото гнездо.
2. Поставете ASC в позиция за слушане.
3. Натиснете бутона **ASC**.
   • За да се създаде оптимално 5.1-канално звуково поле, изборът трябва да е в следната последователност:

   L → C → R → SR → SL → SW

4. Когато на екрана се появи съобщението "REMOVE MIC", извадете ASC микрофона.







■ Настройване на ASC отнема около 3 минути.

За отмяна на ASC (Автоматично калибриране на звука) настройката, натиснете бутона ASC.

Извеждането на тона спира, "CANCEL ASC" се появява на екрана и настройката се прекратява.

За слушане в ASC (Автоматично калибриране на звука) режим, натиснете кратко бутона ASC.

Настройката се променя между ASC ON и ASC OFF на дисплея.

Ако изберете "ASC ON", ще чувате звук в режим ASC.

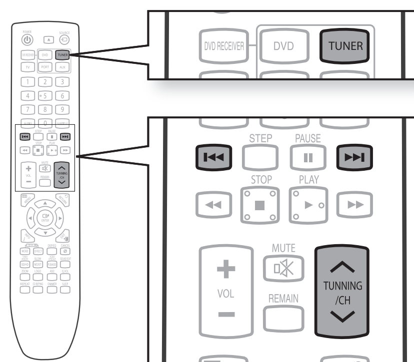
Ако изберете "ASC OFF", ще чувате звук в режима, зададен в аудио настройките на екрана за настройка.

радио

ЗАПИС НА СТАНЦИИ

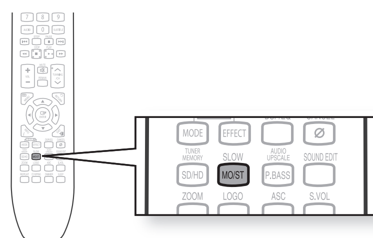
Дистанционното управление

1. Натиснете бутона **TUNER**, за да изберете станция (УКВ).
2. Настройте на желаната станция.
   - **Automatic Tuning 1** : Изберете станцията с помощта на бутоните ⏮,⏭.
   - **Automatic Tuning 2** : Натиснете и задръжте ∧,∨ за автоматично търсене на станцията.
   - **Manual Tuning** : Бързо натискайте ∧,∨ за плавно увеличаване или намаляване на честотата.



От предния панел на уреда

1. Натиснете бутона **FUNCTION**, за да изберете станция (УКВ).
2. Изберете честота.
   - **Automatic Tuning 1** : Натиснете бутона **STOP** (■) за да изберете **PRESET** и после натиснете бутоните ⏮,⏭ за да настроите станцията.
   - **Automatic Tuning 2** : Натиснете бутона **STOP** (■) за да изберете **MANUAL** и натиснете и задръжте бутона ⏮,⏭ за автоматично търсетне.
   - **Manual Tuning** : Натиснете бутона **STOP** (■) за да изберете **MANUAL** и натиснете за кратко ⏮,⏭ за избор на ниска или висока честота.

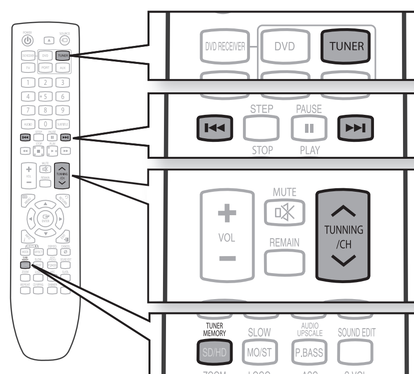


Натиснете бутона **MO/ST** за избор на Mono/Stereo
- Всяко натискане на бутона променя режима от **STEREO** на **MONO**.
- При по-слаб сигнал на станцията изберете **MONO** за по-чист звук.

ЗАПИС НА СТАНЦИИ

Пример : Ако желаете да запазите в паметта FM 89.10

1. Натиснете бутона **TUNER**, за да изберете УКВ станция.
2. Натиснете бутон ∧,∨ за избор на **89.10**.
3. Натиснете бутона **TUNER MEMORY**
   - На дисплея започва да мига **01.**
4. Използвайте бутоните ⏮,⏭ за превъртане, за да изберете номера.
   - Можете да избирате от 1 до 15.
5. Натиснете повторно бутона **TUNER MEMORY** (памет на тунера).
   - Натиснете бутона **TUNER MEMORY** преди на екрана да се появи Number.
   - **Number** изчезва от екрана и станцията се запаметява.
6. За следваща станция повторете стъпки от 2 до 5.
   - За да изберете записаната станция, използвайте бутоните ⏮,⏭.



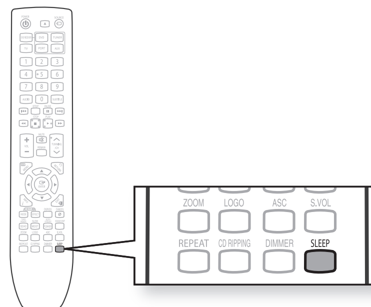


- Това устройство не приема излъчвания в AM(MW) обхвата.

допълнителни функции

ФУНКЦИЯ SLEEP TIMER (ТАЙМЕР ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ)

Можете да настроите времето, след което уредът ще се изключи.



Натиснете бутона **SLEEP**.

- Показва се **SLEEP** (неактивност). При всяко натискане на бутона предварително зададеното време се променя както следва :
  →10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120 → 150 → OFF

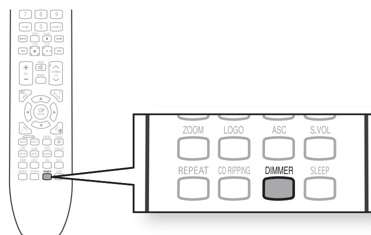
За да потвърдите настройките, натиснете бутона **SLEEP**.

- на екрана ще се появи оставащото време до изключване на плейъра.
- ако натиснете отново ще се върнете към настройките, които сте направили по-рано.

За отмяна на тази функция натискайте бутона **SLEEP**, докато на екрана се появи **OFF**.

НАСТРОЙКА НА ЯРКОСТТА НА ДИСПЛЕЯ

Можете да регулирате яркостта на дисплея според удобството си.

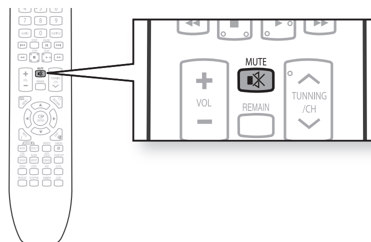


Натиснете бутона **DIMMER**.

- При всяко натискане на бутона се настройва яркостта на предния дисплей.

ФУНКЦИЯ MUTE

Много е удобна при позвъняване на вратата или телефона.



Натиснете **MUTE** бутона.

- На дисплея се появява **MUTE**.
- За да възстановите звука, натиснете бутона отново.

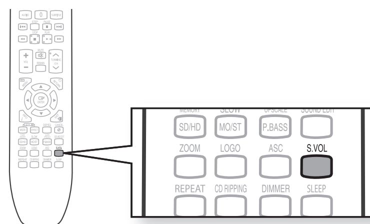
S.VOL (ИНТЕЛИГЕНТНА СИЛА)

Това регулира и стабилизира силата на звука срещу драстични промени в случай на смяна на канала или сцената.

Натиснете бутона **S.VOL**.

- При всяко натискане на бутона изборът се променя, както следва:

S.VOL ON → S.VOL OFF

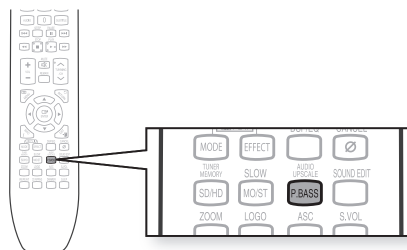


P.BASS

P.BASS функцията подчертава ниските тонове, като предоставя приглушаващи ефекти.

Натиснете бутона P.BASS за да изберете режим **P.BASS**

P BAS ON → P BAS OFF





- Функцията P.BASS е налична само при 2-канални LPCM източници, например MP3, DivX, CD и WMA. Натиснете бутона P.BASS и на екрана ще се появи "POWER BASS ON".
- P.BASS не работи при режимите DSP/EQ или DOLBY PRO LOGIC 2.
  Ако натиснете P.BASS в режима DSP/EQ, режимът DSP/EQ автоматично се изключва, а функцията P. BASS се включва.

АУДИО ПОСТЪПКОВО

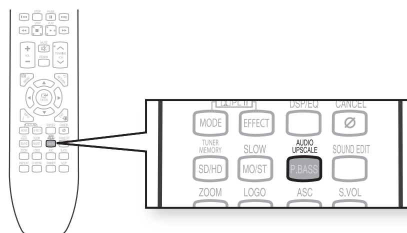
Това също помага да подобрите качеството на звука (напр. mp3 музика).

Използвайте това, ако искате да слушате по-добър звук от нискокачествен mp3 източник.

Натиснете бутона **AUDIO UPSCALING** .

- При всяко натискане на бутона изборът се променя, както следва

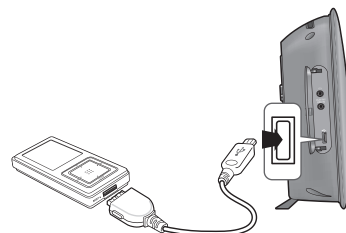
UPSC ON → UPSC OFF



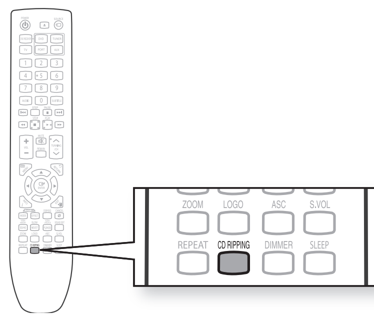
ОСНОВНА УПОТРЕБА CD ЗАПИСВАНЕ

Преобразува аудио звук от CD в MP3 формат преди изпращане през USB устройството за съхранение.





1. Свържете USB устройството.
2. Поставете компактдиска с аудио в тавичката за компактдискове.
3. Натиснете **CD RIPPING**.
   - За да започнете записа на текущата песен, натиснете бутона **CD RIPPING** на дистанционното управление, докато системата изпълнява песента или е временно на пауза.
   - За да запишете всички песни на компактдиска, натиснете и задръжте бутона **CD RIPPING** на дистанционното управление.
   - Системата показва съобщението "CD RIPPING" на дисплея и започва записването
4. Натиснете **STOP** (■), за да спрете записването.
   - Когато записването завърши, ще се създаде директория "RIPPING" на устройството на потребителя и файловете ще се запишат във формат "SAM_XXXX".mp3".





- Не прекъсвайте USB връзката или захранващия кабел по време на CD запис. Това може да повреди данните. За да спрете записа, натиснете бутона **STOP** и прекъснете USB устройството, докато системата напълно спре изпълнете то на компактдиска.
- Ако изключите USB връзката по време на записа, системата ще се изключи и няма да може да изтриете записания файл. В този случай свържете компютъра с USB кабела, архивирайте данните и форматирайте USB устройството.
- Ако свържете USB към системата, докато изпълнява CD, тя спира и ще поднови изпълнението, когато се завърши инициализиране на USB връзката. (Времето за инициализиране може да е различно за различните USB устройства.)
- Функцията CD ЗАПИС не е приложима за DTS-CD.
- Ако продължителността на запис е по-малка от 5 секунди, е възможно файлът да не се създаде.
- CP записът е активен само акоUSB устройството на HDD е форматирано с файлова система FAT. (Файловата система NTFS не се поддържа.) За списък със съвместими устройства вж. спецификациите на USB хоста.
- Записването се извършва при стандартна скорост x1 и времето за запис може да се удължи за някои USB устройства.
- Докато системата записва CD, аудио звукът няма да бъде извеждан.
- Не натискайте системата, докато се записва компактдискът.

отстраняване на повреди

За съвсем кратко ще можете да се запознаете с новата сисетма. Ако имате някакви проблеми, които са посочени в долния списък, опитайте да приложите дадените решения. Те могат да Ви спестят време и неудобдството от ненужно обаждане за сервизно обслужване.

Симптом	Решение
Не мога да извадя диска.	• Проверете дали кабелът на захранването е поставен правилно. • Включете и изключете захранването.
Възпроизвеждането не започва.	• Проверете номера на регион на DVD диска. DVD дискове закупени в чужбина е възможно да не могат да се възпроизвеждат. • CD-ROM и DVD-ROM дискове не могат да се възпроизвеждат на този DVD плейър. • Проверете дали е зададено правилно ниво за родителски контрол.
Възпроизвеждането не стартира веднага, след като натиснете бутона Play/Pause	• Проверете дали дискът не е надраскан или деформиран. • Почистете диска.
Не се чува звук	• Не се чува звук по време на възпроизвеждане, бавно възпроизвеждане и кадър след кадър. • Проверете дали колоните са правилно свързани и настроени. • Проверете дали дискът не е повреден.
Звукът се възпроизвежда само от някои говорители.	• При слушане на компактдиск или радио, звукът се възпроизвежда само от предните говорители (L/R). Изберете "PRO LOGIC II" като натиснете ◻◻PL II (Dolby Pro Logic II) на дистанционното управление за използване на всичките шест говорители. • Уверете се, че DVD диска е съвместим с 5.1-CH. • Ако зададете C, SL и SR to NONE в режим говорител от настройката за звук в екрана за настройка, няма да се чува звук от централния говорител и предния ляв и десен говорители. Задайте C, SL и SR като SMALL (малък).
Не се чува Dolby Digital 5.1 CH съраунд звук.	• Проверете дали дискът има обозначение <Dolby Digital 5.1 CH>. Съраунд звук Dolby Digital 5.1 CH се възпроизвежда само ако дискът е записан с 5.1 канален звук. • Проверете дали езикът за звук е правилно зададен като DOLBY DIGITAL 5.1-CH на информационния дисплей.
Дистанционното не работи	• Уверете се, че разстоянието от системата не е по-голямо от максимално допустимото. • Проверете дали батериите са изтощени. • Проверете дали сте избрали правилно функциите за режим (TV/DVD) на дистанционното управление (TV or DVD)?

отстраняване на повреди

Симптом	Решение
• Дискът се върти, но не се вижда картина. **• Качеството на картината на екрана е лошо и картината трепти.**	• Проверете дали телевизорът е включен. • Проверете дали видеокабелите са свързани правилно. • Проверете дали дискът не е повреден. • Диск, произведен при лоши усовия може да не се възпроизведе.
Функциите за звуков съпровод и субтитри не работят.	• Аудио езикът и субтитрите няма да работят, ако дискът не съдържа такива. В зависимост от диска, те могат да са различни.
Менюто на екрана не се показва	• Проверете дали не изполвате диск без меню.
Аспектът не може да бъде сменен	• Можете да използвате съотношение 16:9 DVD, 16:9 в режим WIDE, 4:3 в режим LETER BOX или 4:3 в режим PAN SCAN . Режим DVD 4:3 можете да наблюдавате само при. За повече информация, вижте обложката на DVD.
• Уредът не работи. (Пример: изключва се, чува се странен звук). **• DVD уредът не работи правилно.**	• Изключете захранването и задръжте бутона **STOP** (■) на главното устройство за повече от 5 секунди (функция нулиране). **Използвайте RESET функцията, за да изтриете всички запаметени настройки.**
Забравили сте паролата за рейтинга	• При присъствие на дисплея на съобщението от основното меню "NO DISC" задръжте бутона **STOP** (■) на основното меню повече от 5 секунди. На дисплея се появява "INITIAL" (първоначално състояние) и всички настройки придобиват подразбиращите се за тях стойности. • Натиснете бутона POWER. **Използвайте RESET функцията, за да изтриете всички запаметени настройки.**
Не можете да чуете/получите радио сигнал	• Проверете дали антената е свързана правилно. • Ако входният сигнал на антената е слаб, монтирайте външна УКВ антена с добри възможности за приемане.

списък с кодове на езици

Въведете подходящия код за първоначални настройки “Disc Audio”, “Disc Subtitle” и/или “Disc Menu” (вж. стр. 44).

Код	Език	Код	Език	Код	Език	Код	Език
1027	Afar	1181	Frisian	1334	Latvian, Lettish	1506	Slovenian
1028	Abkhazian	1183	Irish	1345	Malagasy	1507	Samoan
1032	Afrikaans	1186	Scots Gaelic	1347	Maori	1508	Shona
1039	Amharic	1194	Galician	1349	Macedonian	1509	Somali
1044	Arabic	1196	Guarani	1350	Malayalam	1511	Albanian
1045	Assamese	1203	Gujarati	1352	Mongolian	1512	Serbian
1051	Aymara	1209	Hausa	1353	Moldavian	1513	Siswati
1052	Azerbaijani	1217	Hindi	1356	Marathi	1514	Sesotho
1053	Bashkir	1226	Croatian	1357	Malay	1515	Sundanese
1057	Byelorussian	1229	Hungarian	1358	Maltese	1516	Swedish
1059	Bulgarian	1233	Armenian	1363	Burmese	1517	Swahili
1060	Bihari	1235	Interlingua	1365	Nauru	1521	Tamil
1069	Bislama	1239	Interlingue	1369	Nepali	1525	Tegulu
1066	Bengali; Bangla	1245	Inupiak	1376	Dutch	1527	Tajik
1067	Tibetan	1248	Indonesian	1379	Norwegian	1528	Thai
1070	Breton	1253	Icelandic	1393	Occitan	1529	Tigrinya
1079	Catalan	1254	Italian	1403	(Afan) Oromo	1531	Turkmen
1093	Corsican	1257	Hebrew	1408	Oriya	1532	Tagalog
1097	Czech	1261	Japanese	1417	Punjabi	1534	Setswana
1103	Welsh	1269	Yiddish	1428	Polish	1535	Tonga
1105	Danish	1283	Javanese	1435	Pashto, Pushto	1538	Turkish
1109	German	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1130	Bhutani	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1142	Greek	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-Romance	1543	Twi
1144	English	1299	Cambodian	1482	Kirundi	1557	Ukrainian
1145	Esperanto	1300	Kannada	1483	Romanian	1564	Urdu
1149	Spanish	1301	Korean	1489	Russian	1572	Uzbek
1150	Estonian	1305	Kashmiri	1491	Kinyarwanda	1581	Vietnamese
1151	Basque	1307	Kurdish	1495	Sanskrit	1587	Volapuk
1157	Persian	1311	Kirghiz	1498	Sindhi	1613	Wolof
1165	Finnish	1313	Latin	1501	Sangro	1632	Xhosa
1166	Fiji	1326	Lingala	1502	Serbo-Croatian	1665	Yoruba
1171	Faeroese	1327	Laothian	1503	Singhalese	1684	Chinese
1174	French	1332	Lithuanian	1505	Slovak	1697	Zulu

приложение

НЕОБХОДИМИ МЕРКИ ПРИ СЪХРАНЕНИЕ НА ДИСКОВЕ И РАБОТА С ТЯХ

Малки драскотини на диска могат да променят качеството му. Затова трябва да се съхраняват внимателно.

Боравене

Не пипайте с ръце от записаната страна на диска.
Дръжте го за ъглите.
Не залепвайте нищо на записващата страна.

Съхранение на диска

Не оставяйте диска на директна слънчева светлина	Съхранявайте диска на проветриво място.	Поставяйте дисковете в обложките. Съхранявайте вертикално.



- Не позволявайте дисковете да се напрашат.
- Не позволявайте да се надраскват.

Пренасяне и съхранение на дискове

Ако видите, че дискът е замърсен, почистете със суха мека кърпа.

• Почистете внимателно двете страни на диска.



- При контакт на студените части на уреда с топъл въздух може да се образува конденз.
  В такъв случай е възможно дискът да не функционира правилно. Извадете диска от плейъра и го оставете отворен за 1-2 часа.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Обща информация	Мощност на потребление	95 W
	Тегло	4.2 кг
	Размери	449.6 (Ш) x 251.5 (Д) x 99.1 (В) mm
	Диапазон на работна температура	+5°C~ до +35°C
	Диапазон на работна влажност	от 10 % до 75 %
Диск	DVD (Digital Versatile Disc)	Скорост на четене: 3,49 ~ 4,06 м/сек.
		Прибл. Време за възпроизвеждане (едностранен, еднослоен диск) : 135 мин.
	CD : 12 см (КОМПАКТ ДИСК)	Скорост на четене: 4,8 ~ 5,6 м/сек.
		Макс. време на възпроизвеждане : 74 мин.
	CD : 8 см (КОМПАКТ ДИСК)	Скорост на четене: 4,8 ~ 5,6 м/сек.
		Макс. време на възпроизвеждане: 20 мин.
Видеоизход	Композитно видео.	1,0 Vp-p (75 Ω товар)
	Компонентно видео	Y: 1,0 Vp-p (75 Ω товар)
		P_R: 0,70 Vp-p (75 Ω товар)
		P_B: 0,70 Vp-p (75 Ω товар)
	HDMI	Импеданс: 85~115Ω
Усилвател	Изходящ сигнал от преден високоговорител	133 W x 2 (3 Ω)
	Изходящ сигнал от централен високоговорител	133 W (3 Ω)
	Изход от заден високоговорител	133 W x 2 (3 Ω)
	Изходящ сигнал от събуфър	135 W (3 Ω)
	Честотен диапазон	20 Hz~20 kHz
	S/N съотношение	70 dB
	Дискретизация на каналите	60dB
	Входна чувствителност	(AUX)400 mV

СПЕЦИФИКАЦИЯ (продължение)

HT-X725/HT-X725G

Високоговорител	Система високоговорители	5,1-канална система високоговорители	
		Предни/Централен/Задни	Събуфър
	Импеданс	3 Ω	3 Ω
	Честотен диапазон	140 Hz~20 kHz	35 Hz~160 Hz
	Звуково налягане на изходящ звук	86 dB	86dB
	Номинална мощност	133 W	135 W
	Максимална мощност	266 W	270 W
	Размери (Ш x В x Д)	Предни : 185 x 605 x 185 мм	
		Задни : 93 x 271 x 77 мм	
		Централен : 358 x 44 x 68 мм	
		Събуфър : 256 x 256 x 298 мм	
	Тегло	Предни : 1,6 кг, Задни : 0,9 кг	
		Централен : 0,3 кг, Събуфър : 4,2 кг	

HT-TX725/HT-TX725G

Високоговорител	Система високоговорители	5,1-канална система високоговорители	
		Предни/Централен/Задни	Събуфър
	Импеданс	3 Ω	3 Ω
	Честотен диапазон	140 Hz~20 kHz	35 Hz~160 Hz
	Звуково налягане на изходящ звук	86 dB	86 dB
	Номинална мощност	133 W	135 W
	Максимална мощност	266 W	270 W
	Размери (Ш x В x Д)	Предни/Задни : 270 x 1115 x 270 мм	
		Централен : 358 x 44 x 68 мм	
		Събуфър : 256 x 256 x 298 мм	
	Тегло	Предни/Задни : 2,93 кг	
		Централен : 0,3 кг, Събуфър : 4,2 кг	

*: Номинална спецификация

- Samsung Electronics Co., Ltd си запазва правото да променя спецификацията без предизвестие.
- Теглото и размерите са приблизителни.

Свържете се със SAMSUNG В ЦЯЛ СВЯТ

Ако имате въпроси или коментари относно продуктите на Samsung, се обърнете към центъра за обслужване на клиенти на SAMSUNG.

Регион	Държава	Център за обслужване на клиенти ☎	Уеб сайт
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/us
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com/br
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	NICARAGUA	00-1800-5077267	www.samsung.com/latin
	HONDURAS	800-7919267	www.samsung.com/latin
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
	CZECH REPUBLIC	800-SAMSUNG(800-726786)	www.samsung.com/cz
	DENMARK	8-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/dk
	FINLAND	30-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	01 4863 0000	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/hu
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.com/lu
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	3-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 1SAMSUNG(172678), 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com/es
	SWEDEN	075-SAMSUNG(726 78 64)	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
	EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0810-SAMSUNG(7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com/at
	SWITZERLAND	0848-SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
	KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt
	LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com/nz
	CHINA	800-810-5858, 400-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com/cn
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282, 1800 110011, 1-800-3000-8282	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) 1-800-3-SAMSUNG(726-7864), 02-5805777	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	TURKEY	444 77 11	www.samsung.com/tr
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com/ae





Правилно изхвърляне на батериите в този продукт

(Приложимо в Европейския съюз и други европейски държави със самостоятелни системи за връщане на батерии.)
Това обозначение върху батерията, ръководството или опаковката, показва, че батериите в този продукт не бива да се изхвърлят с другите битови отпадъци в края на техния полезен живот. Където са маркирани, химическите символи Hg, Cd или Pb показват, че батерията съдържа живак, кадмий или олово над контролните нива в Директива 2006/66 на ЕО. Ако батериите не се изхвърлят правилно, тези вещества могат да предизвикат увреждане на човешкото здраве или на околната среда. За да предпазите природните ресурси и за да съдействате за многократната употреба на материалните ресурси, моля отделяйте батериите от другите видове отпадъчни продукти и ги рециклирайте посредством Вашата локална система за безплатно връщане на батерии.ll



Правилно третиране на изделието след края на експлоатационния му живот (Отпадъци, представляващи електрическо и електронно оборудване)

(Важи за държавите на Европейския съюз и други европейски държави със системи за разделно сметосъбиране)
Този знак, поставен върху изделието, негови принадлежности или печатни материали, означава, че продуктът и принадлежностите (например зарядно устройство, слушалки, USB кабел) не бива да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци, когато изтече експлоатационният му живот. Отделяйте тези устройства от другите видови отпадъци и ги предавайте за рециклиране. Спазвайки това правило не излагате на опасност здравето на други хора и предпазвате околната среда от замърсяване, предизвикано от безконтролно изхвърляне на отпадъци. Освен това, подобно отговорно поведение създава възможност за повторно (екологично съобразно) използване на материалните ресурси. Домашните потребители трябва да се свържат с търговеца на дребно, от когото са закупили изделието, или със съответната местна държавна агенция, за да получат подробни инструкции къде и кога могат да занесат тези устройства за рециклиране, безопасно за околната среда. Корпоративните потребители следва да се свържат с доставчика си и да проверят условията на договора за покупка. Това изделие и неговите електронни принадлежности не бива да се смесват с другите отпадъци на търговското предприятие.



Code No. AH68-02180H (0.0)